



REPUBLIC OF SOUTH AFRICA
GOVERNMENT GAZETTE
STAATSKOERANT
VAN DIE REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA

REGULATION GAZETTE No. 2239

Registered at the Post Office as a Newspaper

PRICE 20c PRYS

OVERSEAS 30c OORSEE

POST FREE — POSVRY

REGULASIEKOERANT No. 2239

As 'n Nuusblad by die Poskantoor Geregistreer

VOL. 126]

PRETORIA, 5 DECEMBER 1975
5 DESEMBER

[No. 4915

GOVERNMENT NOTICES

**DEPARTMENT OF AGRICULTURAL
ECONOMICS AND MARKETING**

No. R. 2304 5 December 1975
**MEAT TRADE CONTROL REGULATIONS, SOUTH-
WEST AFRICA.—AMENDMENT**

The Minister of Agriculture, under the powers vested in him by section 9 of the Meat Trade Control Ordinance (S.W.A.) 1962 (No. 20 of 1962), as amended, further amended the regulations published by Government Notice (S.W.A.) 87 of 1 June 1963, as amended, as set out in the Schedule hereto.

SCHEDULE

The regulations published by Government Notice (S.W.A.) 87 of 1 June 1963, as amended, is hereby further amended by the substitution for regulation 14 of the following regulation:

“IMPOSITION OF LEVY

14. The Board may in terms of section 6 of the Ordinance, impose the following approved levies:

Provided that the intended levies may at any time be suspended or amended by the Minister:

Provided further that no levy is payable in respect of live-stock, carcasses or meat products exported by boat to markets outside the Republic of South Africa—

(a) in respect of livestock exported from the Territory and also in respect of stock slaughtered in the Territory for local consumption—

- (i) on cattle (including calves): 50c per head;
- (ii) on sheep and goats (three months and over): 7c per head;
- (iii) on pigs: 10c per head;

(b) in respect of livestock belonging to Non-Whites in respect of exports from the Territory and also in respect of livestock slaughtered within the Territory for local consumption—

- (i) on cattle (including calves): 20c per head;
- (ii) on sheep and goats (three months and over): 2c per head;
- (iii) on pigs: 5c per head.”

42428—A

GOEWERMENSKENNISGEWINGS

**DEPARTEMENT VAN LANDBOU-EKONOMIE EN
-BEMARKING**

No. R. 2304 5 Desember 1975
**REGULASIES OOR DIE BEHEER VAN DIE VLEIS-
HANDEL, SUIDWES-AFRIKA.—WYSIGING**

Die Minister van Landbou het, kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel 9 van die Vleishandelbeheer-ordonnansie (S.W.A.) 1962 (No. 20 van 1962), soos gewysig, die regulasies afgekondig by Goewermenskennisgewing (S.W.A.) 87 van 1 Junie 1963, soos gewysig, verder gewysig soos in die Bylae hiervan uiteengesit.

BYLAE

Die regulasies afgekondig by Goewermenskennisgewing (S.W.A.) 87 van 1 Junie 1963, soos gewysig, word hierby verder gewysig deur regulasie 14 deur die volgende regulasie te vervang:

“HEFFING

14. Die Raad kan die volgende goedgekeurde heffings in gevolge artikel 6 van die Ordonnansie oplê:

Met dien verstande dat bedoelde heffings te eniger tyd deur die Minister opgeskort of gewysig kan word:

Met dien verstande voorts dat geen heffing betaalbaar is ten opsigte van lewende hawe, karkasse, of vleisprodukte uitgevoer na markte buite die Republiek van Suid-Afrika wat per skip bereik word nie—

(a) ten opsigte van uitvoere uit die Gebied en ten opsigte van lewende hawe geslag in die Gebied vir plaaslike verbruik—

- (i) op beeste (insluitende kalwers): 50c stuk;
- (ii) op skape en bokke (drie maande en ouer): 7c stuk;
- (iii) op varke: 10c stuk;

(b) ten opsigte van lewende hawe behorende aan Nie-Blankes ten opsigte van uitvoer uit die Gebied en ten opsigte van lewende hawe geslag in die Gebied vir plaaslike verbruik—

- (i) op beeste (insluitende kalwers): 20c stuk;
- (ii) op skape en bokke (drie maande en ouer): 2c stuk;
- (iii) op varke: 5c stuk.”

4915—1

DEPARTMENT OF BANTU ADMINISTRATION AND DEVELOPMENT

No. R. 2301

5 December 1975

BANTU LABOUR REGULATIONS, 1965.— AMENDMENT

The State President has been pleased, under the powers vested in him by section 12 (1) of the Bantu (Abolition of Passes and Co-ordination of Documents) Act, 1952 (Act 67 of 1952), further to amend the Bantu Labour Regulations, 1965, published under Government Notice R. 1892 of 1965, as amended, in accordance with the accompanying Schedule.

SCHEDULE

1. In Chapter II (Identification)—

(1) substitute the following for regulation 4 (1):

“(1) Every Bantu who is required to obtain a reference book shall complete an application form substantially in the form set out in the Second or Third Schedule to these regulations, as the case may be, furnish the requisite particulars mentioned in the said form and such other particulars as the issuing officer may require, affix his left thumb print thereto and testify to the correctness of the particulars in a statement”;

(2) delete “but such validity may be extended from time to time by a Bantu Affairs Commissioner by way of an endorsement thereon” at the end of regulation 4 (2);

(3) substitute the following for regulation 10 (2):

“(2) An amount of two rand (exclusive of the cost of photographs) shall be payable by a Bantu when applying for a duplicate reference book, but the director of the Bantu Reference Bureau may in his discretion waive payment of this amount if he is satisfied from the statement incorporated in the application, or from any other available information, that the applicant for a duplicate reference book is a pauper or that he could not by the exercise of reasonable care have prevented the loss or destruction of such book or that a reference book is older than the normal life of 5 years, or, that as a result of normal wear and tear, such book has become dilapidated and unserviceable.”

2. (a) Substitute Annexures 1, 2 and 3 hereto for form BA 1002 in the Second Schedule;

(b) substitute Annexure 4 hereto for form BA 160 in the Fourth Schedule;

(c) substitute Annexure 5 hereto for form BA 163 in the Fifth Schedule.

BA 1133

ANNEXURE 1

DEPARTMENT OF BANTU ADMINISTRATION AND DEVELOPMENT

Reference Book No. Citizenship: R.S.A. Race: Bantu.
Sex: Male.
Surname First names
Group Tribe Homeland
Home district Place of residence
Chief Headman
Date of birth
Marital status
Wife's reference book number
Place of birth
Registered at

Temporary identification certificate number

DEPARTEMENT VAN BANTOE-ADMINISTRASIE EN -ONTWIKKELING

No. R. 2301

5 Desember 1975

BANTOE-ARBEIDREGULASIES, 1965—WYSIGING

Dit het die Staatspresident behaag om kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel 12 (1) van die Bantoes (Afskaffing van Passe en Koördinering van Dokumente) Wet, 1952 (Wet 67 van 1952), die Bantoe-arbeidregulasies, 1965, afgekondig by Goewermentskennisgewing R. 1892 van 1965, soos gewysig, verder te wysig ooreenkomstig bygaande Bylae.

BYLAE

1. In Hoofstuk II (Identifikasie)—

(1) vervang regulasie 4 (1) deur die volgende:

“(1) ’n Bantoe wat ’n bewysboek moet verkry, vul ’n aansoekvorm in wesentlik in die vorm uiteengesit in die Tweede of die Derde Bylae van hierdie regulasies, na gelang van die geval, verstrek die vereiste besonderhede vermeld in genoemde vorm asook sodanige ander besonderhede wat die uitreikingsbeampte vereis, plaas sy linkerduimafdruk daarop en getuig oor die juistheid van die besonderhede by wyse van ’n verklaring”;

(2) skrap “maar ’n Bantoesakekommissaris kan sodanige geldigheidsduur van tyd tot tyd verleng deur ’n endorsement daarop aan te bring” aan die einde van regulasie 4 (2);

(3) vervang regulasie 10 (2) deur die volgende:

“(2) Vir elke duplikaatbewysboek is ’n bedrag van twee rand (wat nie die koste van die fotos insluit nie) betaalbaar deur ’n Bantoe wat daarom aansoek doen, maar die Direkteur van die Bantoebewysburo kan na goedgevonden van die betaling van hierdie bedrag afsien as hy as gevolg van die verklaring wat in die aansoek vervat is of van ander beskikbare inligting, daarvan oortuig is dat die applikant vir ’n duplikaatbewysboek ’n armlastige is of dat hy nie deur redelike voorsorg die verlies of vernietiging van die boek kon verhoed het nie, of dat ’n bewysboek ouer as die normale lewensduur van 5 jaar is, of dat as gevolg van normale gebruik die boek gehawend en verslete is dat dit nie langer bruikbaar is nie”.

2. (a) Vervang vorm BA 1002 in die Tweede Bylae deur Aanhangsels 1, 2 en 3;

(b) vervang vorm BA 160 in die Vierde Bylae deur Aanhangel 4;

(c) vervang vorm BA 163 in die Vyfde Bylae deur Aanhangel 5;

BA 1133

AANHANGSEL 1

DEPARTEMENT VAN BANTOE-ADMINISTRASIE EN -ONTWIKKELING

Bewysboeknommer Burgerskap: R.S.A. Ras: Bantoe
Geslag: Manlik
Van Voornamen
Groep Stam Tuisland
Tuisdistrik Woonplek
Kaptein Hoofman
Geboortedatum
Huweliksstaat
Bewysboeknommer van eggenote
Geboorteplek
Geregistreer te

Nommer van tydelike identifikasie

APPLICATION FOR A REFERENCE BOOK

I (first names).....

(block letters)

Surname.....
(block letters)

hereby apply for a reference book and declare that:

- (i) I have not previously made application for a reference book/ no reference has previously been issued to me.*
- (ii) I am a Bantu, born in the Republic of South Africa/the Territory of South-West Africa.*
- (iii) My fingerprints appear on the reverse of this document.
- (iv) The information furnished on the population registration card is correct.

Left thumb print of signature.....

In my presence

Date.....

Official

Temporary identification certificate number.....

* Delete whichever is inapplicable.

The Director,
Bantu Reference Bureau,
Private Bag X200,
Pretoria,
0001.

- 1. Two photographs attached.
- 2. Remarks.....

Date.....

*Bantu Affairs Commissioner/
Magistrate

Send reference book to

Temporary identification certificate number.....

* Delete whichever is inapplicable.

BA 1133

(On reverse)

Reference book No..... CLASSIFICATION.

PLEASE NOTE

When a finger is missing, deformed, or so injured that the impression cannot be taken, this fact should be noted in the space provided for that impression.

Fingerprints taken by.....

ROLLED PRINTS

Right thumb	Right index finger	Right middle finger	Right ring finger	Right small finger
Left thumb	Left index finger	Left middle finger	Left ring finger	Left small finger

AANSOEK OM 'N BEWYSBOEK

Ek (voornaam).....

(blokletters)

van.....
(blokletters)

doen hierby aansoek om 'n bewysboek en verklaar dat:

- (i) Ek nie voorheen om 'n bewysboek aansoek gedoen het nie/ 'n bewysboek nie voorheen aan my uitgereik is nie;*
- (ii) ek 'n Bantoe is wat in die Republiek van Suid-Afrika/die gebied Suidwes-Afrika gebore is;*
- (iii) my vingerafdrukke agterop hierdie kaart verskyn; en
- (iv) die inligting wat ek op die bevolkingsregisterkaart verstrek het, korrek is.

Linkerduimafdruk of handtekening.....

Voor my,

Beampste

Datum.....

Nommer van tydelike identiteitsertifikaat.....

* Haal deur wat nie van toepassing is nie.

Die Direkteur,
Bantobewysburo,
Privaatsak X200,
Pretoria,
0001.

- 1. Twee foto's aangeheg.
- 2. Opmerkings.....

Datum.....

* Bantoesakekommissaris/
Magistraat

Stuur bewysboek aan

Nommer van tydelike identiteitsertifikaat.....

* Haal deur wat nie van toepassing is nie.

(Op keersy)

Bewysboeknommer..... KLASSIFIKASIE

BA 1133

LET ASB. OP

Wanneer 'n vinger vermis, misvorm of so beseer is dat die afdruk nie geneem kan word nie, moet hierdie feit in die spatie wat vir daardie afdruk bedoel is, aangedui word.

Vingerafdrukke geneem deur.....

GEROLDE AFDRUKKE

Regter-duim	Regter-voorvinger	Regter-middelvinger	Regter-ringvinger	Regter-pinkie
Linker-duim	Linker-voorvinger	Linker-middelvinger	Linker-ringvinger	Linker-pinkie

DO NOT FOLD. POST UNFOLDED
PLAIN PRINTS

Left hand.

Right hand.

Left thumb Right thumb

--	--

Address of applicant's employer.....

ANNEXURE 2

BA 1134

DEPARTMENT OF BANTU ADMINISTRATION AND
DEVELOPMENTReference book No. VF..... Citizenship: R.S.A. Race: Bantu.
Sex: FemaleSurname..... First names.....
Group..... Tribe..... Homeland.....
Home district..... Place of residence.....

Chief.....	Headman.....
Date of birth.....	
Marital status.....	
*Parent's / guardian's / husband's reference book number.....	
Place of birth.....	
Registered at.....	

Temporary identification certificate number.....

APPLICATION FOR A REFERENCE BOOK

I (first names).....

(block letters)

Surname.....

(block letters)

hereby apply for a reference book and declare that:

- (i) I have not previously made application for a reference book/
no reference has previously been issued to me.*
- (ii) I am a Bantu, born in the Republic of South Africa/the Territory
of South West Africa.*
- (iii) My fingerprints appear on the reverse of this document.
- (iv) The information furnished on the population registration
card is correct.

Left thumb print of signature.....

In my presence

Official

Date.....

Temporary identification certificate number.....

* Delete whichever is inapplicable.

The Director,
Bantu Reference Bureau,
Private Bag X200,
Pretoria,
0001.

1. Two photographs attached.
2. Remarks.....

Date.....

* Bantu Affairs Commissioner/
Magistrate

Send reference book to

Temporary identification certificate number.....

* Delete whichever is inapplicable.

MOET ASB. NIE VOU NIE STUUR ONGEVOND
GEWONE AFDRUKKE

Linkerhand

Regterhand

Linkerduim Regterduim

--	--

Adres van aansoeker se werkgewer.....

AANHANGSEL 2

BA 1134

DEPARTEMENT VAN BANTOE-ADMINISTRASIE EN
-ONTWIKKELINGBewysboeknommer VF..... Burgerskap: R.S.A. Ras: Bantoe
Geslag: VroulikVan..... Voorname.....
Groep..... Stam..... Tuisland.....
Tuisdistrik..... Woonplek.....

Kaptein.....	Hoofman.....
Geboortedatum.....	
Huwelikstaat.....	
Bewysboeknommer van *ouer/voog/egge- noot.....	
Geboorteplek.....	
Geregistreer te.....	

Nommer van tydelike identiteitsertifikaat.....

AANSOEK OM 'N BEWYSBOEK

Ek (voornamen).....

(blokletters)

van.....

(blokletters)

doen hierby aansoek om 'n bewysboek en verklaar dat:

- (i) Ek nie voorheen om 'n bewysboek aansoek gedoen het nie/
'n bewysboek nie voorheen aan my uitgereik is nie.*
- (ii) ek 'n Bantoe is wat in die Republiek van Suid-Afrika/die gebied
Suidwes-Afrika gebore is;*
- (iii) my vingerafdrukke agterop hierdie kaart verskyn; en
- (iv) die inligting wat ek op die bevolkingsregisterkaart verstrek het,
korrek is.

Linkerduimafdruk of handtekening.....

Voor my,

Datum.....

Beampte

Nommer van tydelike identiteitsertifikaat.....

* Haal deur wat nie van toepassing is nie.

Die Direkteur,
Bantobewysburo,
Privaatsak X200,
Pretoria,
0001.

1. Twee foto's aangeheg.
2. Opmerkings.....

Datum.....

* Bantoesakekommissaris/
Magistraat

Stuur bewysboek aan

Nommer van tydelike identiteitsertifikaat.....

* Haal deur wat nie van toepassing is nie.

BA 1134

(On reverse)

Reference book No. V/F..... CLASSIFICATION

PLEASE NOTE

When a finger is missing, deformed, or so injured that the impression cannot be taken, this fact should be noted in the space provided for that impression.

Fingerprints taken by.....

ROLLED PRINTS

Right thumb	Right index finger	Right middle finger	Right ring finger	Right small finger
Left thumb	Left index finger	Left middle finger	Left ring finger	Left small finger

DO NOT FOLD. POST UNFOLDED

PLAIN PRINTS

Left hand.

Right hand.

Left thumb

Right thumb

Address of applicant's employer.....

BA 1135

ANNEXURE 3

DEPARTMENT OF BANTU ADMINISTRATION AND DEVELOPMENT

TEMPORARY IDENTIFICATION CERTIFICATE

Surname.....

First names.....

This document is issued in terms of section 3 (2) of Act 67 of 1952, as amended, and serves as an identification certificate for the above-mentioned Bantu. It is valid for two months from the date of issue. The holder must report to the *Bantu Affairs Commissioner's/Magistrate's office at..... within the period of validity of this certificate.

This certificate does not give the holder any authority to be in a prescribed area without the prescribed permission.

Date..... *Bantu Affairs Commissioner/Magistrate

Left thumb print or signature of applicant..

* Delete whichever is inapplicable.

BA 1135

(On reverse)

Labour Bureau Influx or Efflux Control	Name and address of employer	Date of engagement	Monthly signature of employer	Month	Date of discharge and signature of employer

(Op keersy)

BA 1134

Bewysboeknommer VF..... KLASSIFIKASIE

LET OP ASB.

Wanneer 'n vinger vermis, misvorm of so beseer is dat die afdruk nie geneem kan word nie, moet hierdie feit in die spasie wat vir daardie afdruk bedoel is, aangedui word.

Vingerafdrukke geneem deur.....

GEROLDE AFDRUKKE

Regter-duim	Regter-voervinger	Regter-middel-vinger	Regter-ringvinger	Regter-pinkie
Linker-duim	Linker-voervinger	Linker-middel-vinger	Linker-ringvinger	Linker-pinkie

MOET ASB. NIE VOU NIE. STUUR ONGEVOUD
GEWONE AFDRUKKE

Linkerhand

Regterhand

Linkerduim

Regterduim

Adres van aansoeker se werkgever.....

BA 1135

AANHANGSEL 3

DEPARTEMENT VAN BANTOE-ADMINISTRASIE EN -ONTWIKKELING

TYDELIKE IDENTITEITSERTIFIKAAT

Van.....

Voorname.....

Hierdie dokument word uitgereik ingevolge artikel 3 (2) van Wet 67 van 1952, soos gewysig, en dien as 'n identiteitsertifikaat vir bovermelde Bantoe. Dit is geldig vir twee maande vanaf die datum van uitreiking. Die houer moet hom by die *Bantoesakekommissaris/Landdros-/Magistraatskantoor te..... aanmeld binne die tydperk van geldigheid van hierdie sertifikaat.

Hierdie sertifikaat magtig nie die houer om in 'n voorgeskrewe gebied sonder die voorgeskrewe vergunning te wees nie.

Datum..... *Bantoesakekommissaris/Magistraat

Linkerduimafdruk of handtekening van applikant

* Haal deur wat nie van toepassing is nie.

BA 1135

(Op keersy)

Arbeidsburo, Instroom- en Uitstroom beheer	Naam en adres van werk-gewer	Datum van indiens-neming	Maandelikse tekening van werk-gewer	Maand	Datum van ontslag en handtekening van werk-gewer

BA 160

ANNEXURE 4

DEPARTMENT OF BANTU ADMINISTRATION AND DEVELOPMENT

APPLICATION FOR A DUPLICATE REFERENCE

Serial No.

Send reference book to

Office of the *Bantu Affairs Commissioner/Magistrate

Complete particulars in block letters.

- A. Particulars of applicant: Homeland citizenship
Surname Citizenship number
First names
Address of employer
Reasons for application
- B. Tax particulars:
Last paid for the year at
I declare that the information furnished is correct.

Left thumb print or signature

Reference book number

In my presence,

Date

Official

* Delete whichever is inapplicable.

DEPARTMENT OF BANTU ADMINISTRATION AND DEVELOPMENT

AMOUNT R2

TEMPORARY IDENTIFICATION CERTIFICATE

Serial No.
Surname and initials
Citizenship number

Reference book number

This document is issued in terms of section 3 (2) of Act 67 of 1952, as amended, and serves as an identification certificate for the above-mentioned Bantu. It is valid for two months from the date of issue. The holder must report to the *Bantu Affairs Commissioner's/Magistrate's office at within the period of validity of this certificate.

This certificate does not give the holder any authority to be in a prescribed area without the prescribed permission.

Date

*Bantu Affairs Commissioner/Magistrate

* Delete whichever is inapplicable.

(On reverse)

BA 160

PLAIN PRINTS

Left hand.

Right hand

Left thumb

Right thumb

If the reference book number is unknown or if there is any doubt regarding the correctness thereof a complete set of fingerprints must also be impressed below.

BA 160

AANHANGSEL 4

DEPARTEMENT VAN BANTOE-ADMINISTRASIE EN -ONTWIKKELING

AANSOEK OM 'N DUPLIKAATBEWYSBOEK

Reeksnommer

Kantoor van die *Bantoesakekommissaris/Magistraat

Stuur bewysboek

Volvooi besonderhede in drukskrif.

- A. Besonderhede van applikant: Tuislandburgerskap
Van Burgerskapnommer
Voorname
Adres van werkgever
Redes vir aansoek
- B. Belastingbesonderhede:
Laas betaal vir die jaar te
Ek verklaar dat die inligting op die aansoek verstrek korrek is.

Linkerduimafdruk

Bewysboeknommer

Voor my,

Datum

Beampte

* Haal deur wat nie van toepassing is nie.

DEPARTEMENT VAN BANTOE-ADMINISTRASIE EN -ONTWIKKELING

BEDRAG R2

TYDELIKE IDENTITEITSERTIFIKAAT

Reeksnommer
Van en voorletters
Burgerskapnommer

Bewysboeknommer

Hierdie dokument word uitgereik ingevolge artikel 3 (2) van Wet 67 van 1952, soos gewysig, en dien as 'n identiteitsertifikaat vir bovermelde Bantoe. Dit is geldig vir twee maande vanaf die datum van uitreiking. Die houer moet hom by die *Bantoesakekommissaris-/Magistraatskantoor te aanmeld binne die tydperk van geldigheid van hierdie sertifikaat.

Hierdie sertifikaat magtig nie die houer om in 'n voorgeskrewe gebied sonder die voorgeskrewe vergunning te wees nie.

Datum

* Bantoesakekommissaris/Magistraat

* Haal deur wat nie van toepassing is nie.

BA 160

(Op keersy)

GEWONE AFDRUKKE

Linkerhand

Regterhand

Linkerduim

Regterduim

Indien die bewysboeknommer onbekend is of indien daar twyfel bestaan oor die korrektheid daarvan moet ook 'n volledige stel vinger-afdrukke hieronder aangebring word.

ROLLED PRINTS

Right thumb	Right index finger	Right middle finger	Right ring finger	Right small finger
Left thumb	Left index finger	Left middle finger	Left ring finger	Left small finger

RECEIPT

Reference book number.....received.

Date.....

Left thumb print or signature

Labour Bureau Influx and Control and other endorsements	Name and address of	Date of engagement	Monthly signature of employer	Month	Date of discharge and signature of employer

BA 163

ANNEXURE 5

DEPARTMENT OF BANTU ADMINISTRATION AND DEVELOPMENT

APPLICATION FOR A FREE DUPLICATE REFERENCE BOOK

Serial No.....

Send reference book to

Office of the *Bantu Affairs Commissioner/Magistrate

Complete particulars in block letters.

- A. Particulars of applicant: Homeland citizenship.....
Surname..... Citizenship number.....
First names.....
Address of employer.....
Reasons for application.....
- B. Tax particulars:
Last paid for the year..... at.....

I declare that the information furnished is correct.

Left thumb print or signature	Reference book number

In my presence,

Official

Date

* Delete whichever is inapplicable.

42428—B

GEROLDE AFDRUKKE

Regter-duim	Regter-voorvinger	Regter-middel-vinger	Regter-ringvinger	Regter-pinkie
Linker-duim	Linker-voorvinger	Linker-middel-vinger	Linker-ringvinger	Linker-pinkie

KWITANSIE

Bewysboeknommer.....ontvang.

Datum.....

Linkerduimafdruk of handtekening

Arbeidsburo, Instroom- en Uitstroombeheer en ander endossemente	Naam en adres van werk-gewer	Datum van in-diens-neming	Maand-likse hand-tekening van werk-gewer	Maand	Datum van ontslag en hand-tekening van werk-gewer

BA 163

AANHANGSEL 5

DEPARTEMENT VAN BANTOE-ADMINISTRASIE EN -ONTWIKKELING

AANSOEK OM GRATIS DUPLIKAATBEWYSBOEK

Reeksnommer.....

Stuur bewysboek na

Kantoor van die *Bantoesakekommissaris/Magistraat

Voltooi besonderhede in blokletters.

- A. Besonderhede van applikant: Tuislandburgerskap.....
Van..... Burgerskapnommer.....
Voornamen.....
Adres van werk-gewer.....
- B. Belastingbesonderhede:
Laas betaal vir die jaar..... te.....

Ek verklaar dat die inligting op die aansoek verstrek, korrek is.

Linkerduimafdruk	Bewysboeknommer

Voor my,

Beampte

Datum

* Haal deur wat nie van toepassing is nie.

DEPARTMENT OF BANTU ADMINISTRATION AND DEVELOPMENT

AMOUNT R2

TEMPORARY IDENTIFICATION CERTIFICATE

Serial No.
Surname and initials.....
Citizenship number.....

Reference book number

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

This document is issued in terms of section 3 (2) of Act 67 of 1952, as amended, and serves as an identification certificate for the above-mentioned Bantu. It is valid for two months from the date of issue. The holder must report to the *Bantu Affairs Commissioner's/ Magistrate's office at within the period of validity of this certificate.

This certificate does not give the holder any authority to be in a prescribed area without the prescribed permission.

Date..... *Bantu Affairs Commissioner/ Magistrate

*Delete whichever is inapplicable.

BA 163

(On reverse)

PLAIN PRINTS

Left hand		Right hand	
Left thumb	Right thumb	Left thumb	Right thumb

If the reference book number is unknown or if there is any doubt regarding the correctness thereof a complete set of fingerprints must also be impressed below.

ROLLED PRINTS

Right thumb	Right index finger	Right middle finger	Right ring finger	Right small finger
Left thumb	Left index finger	Left middle finger	Left ring finger	Left small finger

RECEIPT

Reference book number.....received.

Date.....

Left thumb print or signature

Labour Bureau Influx and Efflux Control and other endorsements	Name and address of employer	Date of engagement	Monthly signature of employer	Month	Date of discharge and signature of employer

DEPARTEMENT VAN BANTOE-ADMINISTRASIE EN -ONTWIKKELING

TYDELIKE IDENTITEITSERTIFIKAAT

Reeksnommer.....
Van en voorletters.....
Burgerskapnommer.....

Bewysboeknommer

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Hierdie dokument word uitgereik ingevolge artikel 3 (2) van Wet 67 van 1952, soos gewysig, en dien as 'n identiteitsertifikaat vir bovermelde Bantoe. Dit is geldig vir twee maande vanaf die datum van uitreiking. Die houer moet hom by die *Bantoesakekommissaris-/ Magistraatskantoor te.....

aanmeld binne die tydperk van geldigheid van hierdie sertifikaat. Hierdie sertifikaat magtig nie die houer om in 'n voorgeskrewe gebied sonder die voorgeskrewe vergunning te wees nie.

Datum..... * Bantoesakekommissaris/ Magistraat

* Haal deur wat nie van toepassing is nie.

BA 163

(Op keersy)

GEWONE AFDRUKKE

Linkerhand	Linkerduim	Regterduim	Regterhand

Indien die bewysboeknommer onbekend is of indien daar twyfel bestaan oor die korrektheid daarvan moet ook 'n volledige stel vingerafdrukke hieronder aangebring word.

GEROLDE AFDRUKKE

Regterduim	Regter-voorvinger	Regter-middelvinger	Regter-ringvinger	Regter-pinkie
Linkerduim	Linker-voorvinger	Linker-middelvinger	Linker-ringvinger	Linker-pinkie

KWITANSIE

Bewysboeknommer.....ontvang.

Datum.....

Linkerduimafdruk of handtekening.....

Arbeidsburo, Instroom- en Uitstroombeheer en ander endossemente	Naam en adres van werk-gewer	Datum van in-diens-neming	Maandelikse handtekening van werk-gewer	Maand	Datum van ontslag en handtekening van werk-gewer

No. R. 2306

5 December 1975

CONTRIBUTIONS PAYABLE UNDER THE CONTRIBUTIONS IN RESPECT OF BANTU LABOUR ACT, 1972 (ACT 29 OF 1972). AMENDMENT OF GOVERNMENT NOTICE R. 545, DATED 21 MARCH 1975

I, Willem Adriaan Cruywagen, Deputy Minister of Bantu Affairs, do hereby, on behalf of the Minister of Bantu Administration and Development, by virtue of the powers vested in him by section 2 (5) of the Contributions in respect of Bantu Labour Act, 1972 (Act 29 of 1972), amend Government Notice R. 545, dated 21 March 1975, in accordance with the accompanying Schedule with effect from 1 January 1976.

W. A. CRUYWAGEN, Deputy Minister of Bantu Affairs.

(File A1/1/2/6)

SCHEDULE

1. Delete "monthly".

2. Amend the Schedule by substituting the following for paragraph 2 (a):

"2. (a) (i) 40c per month or R4 per annum if paid in advance, for each employee who is in the service of the agricultural or farming industry and who performs a service in connection with the production, cultivation and/or processing of agricultural and/or farm produce produced on the farm or holding concerned, the transportation of such produce and/or the erection of facilities on the farm or holding concerned directly related to such production, cultivation and/or processing by the producer and inclusive of an employee who performs garden, domestic or similar duties for the said producer on the said farm or holding: Provided that the provisions herein contained shall also apply to an employee in the service of a co-operative movement which is formed—(i) under section 4 of the Co-operative Societies Act, 1939, (Act 29 of 1939), with the objects referred to in section 6 or 7 of the said Act, or (ii) under section 53 or 55 of the afore-mentioned Act, and which renders any service as hereinbefore mentioned on the farm or holding concerned, but only in respect of an employee in the service of such co-operative movement whose labour is applied directly or mainly to the rendition of such services: Provided further that the provisions of this subparagraph shall not apply to an employee whose labour is applied directly or mainly to any saw-milling activity on the farm or holding concerned;

(ii) in the case of an employer who before 1 January 1976 has already paid a contribution in advance in respect of an employee as provided in subparagraph (i) for a period extending beyond 31 December 1975, the contribution already paid for such period beyond 31 December 1975 shall be applied to the employer's credit and regarded as a portion of the payment in advance on an annual basis provided for in subparagraph (i) if the employer concerned elects before 29 February 1976 to convert the contribution so paid by way of a supplementary payment to a paid-in-advance contribution of R4 per annum."

No. R. 2306

5 Desember 1975

BYDRAES BETAALBAAR KRAGTENS DIE WET OP BYDRAES TEN OPSIGTE VAN BANTOE-ARBEID, 1972 (WET 29 VAN 1972). WYSIGING VAN GOEWERMENSKENNISGEWING R. 545 VAN 21 MAART 1975

Ek, Willem Adriaan Cruywagen, Adjunk-minister van Bantoesake, wysig hierby, namens die Minister van Bantoe-administrasie en -ontwikkeling, kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel 2 (5) van die Wet op Bydraes ten opsigte van Bantoe-arbeid, 1972 (Wet 29 van 1972), Goewermenskennisgewing R. 545 van 21 Maart 1975, ooreenkomstig bygaande Bylae met ingang van 1 Januarie 1976.

W. A. CRUYWAGEN, Adjunk-minister van Bantoesake.

(Lêer A1/1/2/6)

BYLAE

1. Skrap "maandeliks".

2. Wysig die Bylae deur paragraaf 2 (a) deur die volgende te vervang:

"2. (a) (i) 40c per maand of R4 per jaar indien vooruit betaal, vir elke werknemer wat in die landbou- of boerdery-bedryf in diens is en wat 'n diens verrig in verband met die produksie, bewerking en/of verwerking van landbou-en/of boerderyprodukte op die betrokke plaas of hoewe geproduseer, die vervoer van sodanige produkte en/of die oprigting van fasiliteite op die betrokke plaas of hoewe, wat direk in verband staan met sodanige produksie, bewerking en/of verwerking deur die produsent en met insluiting van 'n werknemer wat tuin-, huis- of soortgelyke werk vir bedoelde produsent op bedoelde plaas of hoewe verrig: Met dien verstande dat die bepalings hierin vervat ook van toepassing is op 'n werknemer in diens van 'n koöperatiewe beweging wat opgerig is—(i) kragtens artikel 4 van die Wet op Koöperatiewe Verenigings, 1939 (Wet 29 van 1939), vir die doeleindes bedoel in artikel 6 of 7 van gemelde Wet, of (ii) kragtens artikel 53 of 55 van gemelde Wet, en wat enige diens soos hierbo gemeld op die betrokke plaas of hoewe lewer, maar slegs ten opsigte van 'n werknemer in diens van sodanige koöperatiewe beweging wie se arbeid direk of hoofsaaklik vir sodanige dienslewering aangewend word: Met dien verstande verder dat die bepalings van hierdie subparagraaf nie van toepassing is nie op 'n werknemer wie se arbeid direk of hoofsaaklik aangewend word vir enige saagmeulbedrywigheid op die betrokke plaas of hoewe;

(ii) in die geval dat 'n werkgewer voor 1 Januarie 1976 reeds 'n bydrae ten opsigte van 'n werknemer soos in subparagraaf (i) bedoel, vooruitbetaal het vir 'n tydperk wat tot na 31 Desember 1975 strek, word die bydrae wat vir sodanige tydperk na 31 Desember 1975 reeds betaal is, tot die werkgewer se krediet aangewend en geag 'n deel te wees van 'n vooruitbetaling op 'n jaargrondslag, soos in subparagraaf (i) bedoel, as die betrokke werkgewer voor of op 29 Februarie 1976 verkies om die bydrae by wyse van 'n aanvullende betaling te omskep in 'n vooruitbetaalde bydrae van R4 per jaar."

DEPARTMENT OF CUSTOMS AND EXCISE

No. R. 2294

5 December 1975

CUSTOMS AND EXCISE ACT, 1964**AMENDMENT OF SCHEDULE 3 (No. 3/452)**

Under section 75 of the Customs and Excise Act, 1964, Schedule 3 to the said Act is hereby amended to the extent set out in the Schedule hereto.

O. P. F. HORWOOD, Minister of Finance.

DEPARTEMENT VAN DOEANE EN AKSYNS

No. R. 2294

5 Desember 1975

DOEANE- EN AKSYNSWET, 1964**WYSIGING VAN BYLAE 3 (No. 3/452)**

Kragtens artikel 75 van die Doeane- en Aksynswet, 1964, word Bylae 3 by genoemde Wet hierby gewysig in die mate in die Bylae hiervan aangetoon.

O. P. F. HORWOOD, Minister van Finansies.

SCHEDULE

I Item	II Tariff Heading and Description	III Extent of Rebate
311.03	By the substitution for tariff heading No. 56.05 of the following: "56.05 Yarn of man-made fibres (discontinuous or waste): (1) Of synthetic fibres (excluding yarn of polyester fibres), for weaving fabrics suitable for use as interlinings (2) Of synthetic fibres (excluding yarn of polyester fibres), for weaving industrial filter cloth (3) Of cellulosic fibres and animal hair mixed together, for weaving fabrics suitable for use as interlinings (4) Slub yarn with a linear density of 60 tex or finer (5) Yarn containing polyester fibres or cotton, for the weaving of fabrics (excluding fabrics suitable for use as interlinings and industrial filter cloth) (6) Yarn not containing polyester fibres or cotton, for the weaving of fabrics (excluding fabrics suitable for use as interlinings and industrial filter cloth)"	Full duty Full duty Full duty Full duty Full duty less the greater of 25% or 66c per kg Full duty less 25%"
311.07	By the insertion after tariff heading No. 55.09 of the following: "56.05 Yarn of man-made fibres (discontinuous or waste): (1) Containing polyester fibres or cotton (2) Not containing polyester fibres or cotton"	Full duty less the greater of 25% or 66c per kg Full duty less 25%"
311.08	By the insertion after tariff heading No. 51.01 of the following: "56.05 Yarn of man-made fibres (discontinuous or waste): (1) Containing polyester fibres or cotton (2) Not containing polyester fibres or cotton"	Full duty less the greater of 25% or 66c per kg Full duty less 25%"
311.09	By the insertion after tariff heading No. 51.01 of the following: "56.05 Yarn of man-made fibres (discontinuous or waste): (1) Containing polyester fibres or cotton (2) Not containing polyester fibres or cotton"	Full duty less the greater of 25% or 66c per kg Full duty less 25%"
311.10	By the substitution for tariff heading No. 56.05 of the following: "56.05 Yarn of man-made fibres (discontinuous or waste): (1) Prepared sewing yarn (2) Yarn of synthetic fibres, for the manufacture of knitted carpets and mats (3) Other yarn containing polyester fibres or cotton (4) Other yarn not containing polyester fibres or cotton"	Full duty less 5% Full duty less 5% Full duty less the greater of 25% or 66c per kg Full duty less 25%"
311.11	By the insertion after tariff heading No. 54.05 of the following: "56.05 Yarn of man-made fibres (discontinuous or waste): (1) Containing polyester fibres or cotton (2) Not containing polyester fibres or cotton"	Full duty less the greater of 25% or 66c per kg Full duty less 25%"
311.24	By the insertion after tariff heading No. 56.03 of the following: "56.05 Yarn of man-made fibres (discontinuous or waste): (1) Containing polyester fibres or cotton (2) Not containing polyester fibres or cotton"	Full duty less the greater of 25% or 66c per kg Full duty less 25%"
311.31	By the insertion after tariff heading No. 54.03 of the following: "56.05 Yarn of man-made fibres (discontinuous or waste): (1) Containing polyester fibres or cotton (2) Not containing polyester fibres or cotton"	Full duty less the greater of 25% or 66c per kg Full duty less 25%"

Note.—Provision is made for a rebate of duty on yarn of man-made fibres (discontinuous or waste) for the weaving of textiles and for the manufacture of textile embroidery, twine, ropes, cordage, fishing nets, carpets, mats, narrow fabrics, blankets, rugs and textile hosepiping and similar tubing.

BYLAE

I Item	II Tariefpos en Beskrywing	III Mate van Korting
311.03	Deur tariefpos No. 56.05 deur die volgende te vervang: „56.05 Garing van gefabriseerde vesels (diskontinu of afval): (1) Van sintetiese vesels (uitgesonderd garing van poliëster- vesels), vir die weef van stowwe geskik vir gebruik as tussenvoerings (2) Van sintetiese vesels (uitgesonderd garing van poliëster- vesels), vir die weef van industriële filterdoek (3) Van sellulosiese vesels en dierehaar gemeng, vir die weef van stowwe geskik vir gebruik as tussenvoerings (4) Bultgaring met 'n lineêre digtheid van 60 tex of fyner (5) Garing wat poliëstervesels of katoen bevat, vir die weef van stowwe (uitgesonderd stowwe geskik vir gebruik as tussenvoerings en industriële filterdoek) (6) Garing wat nie poliëstervesels of katoen bevat nie, vir die weef van stowwe (uitgesonderd stowwe geskik vir gebruik as tussenvoerings en industriële filterdoek)	Volle reg Volle reg Volle reg Volle reg Volle reg min die hoogste van 25% of 66c per kg Volle reg min 25%
311.07	Deur na tariefpos No. 55.09 die volgende in te voeg: „56.05 Garing van gefabriseerde vesels (diskontinu of afval): (1) Wat poliëstervesels of katoen bevat	Volle reg min die hoogste van 25% of 66c per kg
311.08	Deur na tariefpos No. 51.01 die volgende in te voeg: „56.05 Garing van gefabriseerde vesels (diskontinu of afval): (1) Wat poliëstervesels of katoen bevat	Volle reg min 25%
311.09	Deur na tariefpos No. 51.01 die volgende in te voeg: „56.05 Garing van gefabriseerde vesels (diskontinu of afval): (1) Wat poliëstervesels of katoen bevat	Volle reg min die hoogste van 25% of 66c per kg Volle reg min 25%
311.10	Deur na tariefpos No. 56.05 deur die volgende te vervang: „56.05 Garing van gefabriseerde vesels (diskontinu of afval): (1) Bereide naaigaring (2) Garing van sintetiese vesels, vir die vervaardiging van gebreide tapyte en matte (3) Ander garing wat poliëstervesels of katoen bevat	Volle reg min 5% Volle reg min 5% Volle reg min die hoogste van 25% of 66c per kg Volle reg min 25%
311.11	Deur na tariefpos No. 54.05 die volgende in te voeg: „56.05 Garing van gefabriseerde vesels (diskontinu of afval): (1) Wat poliëstervesels of katoen bevat	Volle reg min die hoogste van 25% of 66c per kg Volle reg min 25%
311.24	Deur na tariefpos No. 56.03 die volgende in te voeg: „56.05 Garing van gefabriseerde vesels (diskontinu of afval): (1) Wat poliëstervesels of katoen bevat	Volle reg min die hoogste van 25% of 66c per kg Volle reg min 25%
311.31	Deur na tariefpos No. 54.03 die volgende in te voeg: „56.05 Garing van gefabriseerde vesels (diskontinu of afval): (1) Wat poliëstervesels of katoen bevat (2) Wat nie poliëstervesels of katoen bevat nie	Volle reg min die hoogste van 25% of 66c per kg Volle reg min 25%

Opmerking.—Voorsiening word gemaak vir 'n korting op reg op garing van gefabriseerde vesels (diskontinu of afval) vir die weef van tekstiele en vir die vervaardiging van tekstielborduurwerk, twyn, toue, touwerk, visnette, tapyte, matte, smalstowwe, komberse, reisdekens en tekstielslang en dergelike buisleiding.

No. R. 2293

5 Desember 1975

CUSTOMS AND EXCISE ACT, 1964

AMENDMENT OF SCHEDULE 1 (No. 1/1/379)

Under section 48 of the Customs and Excise Act, 1964, Part 1 of Schedule 1 to the said Act is hereby amended to the extent set out in the Schedule hereto.

O. P. F. HORWOOD, Minister of Finance.

No. R. 2293

5 Desember 1975

DOEANE- EN AKSYNSWET, 1964

WYSIGING VAN BYLAE 1 (No. 1/1/379)

Kragtens artikel 48 van die Doeane- en Aksynswet, 1964, word Deel 1 van Bylae 1 by genoemde Wet hierby gewysig in die mate in die Bylae hiervan aangetoon.

O. P. F. HORWOOD, Minister van Finansies.

SCHEDULE

I Tariff Heading	II Statistical Unit	Rate of Duty		
		General	M.F.N.	Preferential
53.07 By the substitution for tariff heading No. 53.07 of the following: "53.07 Yarn of combed sheep's or lambs' wool (worsted yarn), not put up for retail sale	kg	25% or 425c per kg less 75 per cent of the f.o.b. price"		
56.05 By the substitution for tariff heading No. 56.05 of the following: "56.05 Yarn of man-made fibres (discontinuous or waste), not put up for retail sale:				
56.05.15 Yarn of polyamide fibres	kg	25% or 310c per kg less 75 per cent of the f.o.b. price		
56.05.25 Yarn of polyester fibres	kg	25% or 310c per kg less 75 per cent of the f.o.b. price		
56.05.30 Yarn of acrylic fibres	kg	25% or 310c per kg less 75 per cent of the f.o.b. price		
56.05.80 Yarn of other synthetic fibres	kg	25% or 310c per kg less 75 per cent of the f.o.b. price		
56.05.90 Yarn of regenerated fibres	kg	25% or 310c per kg less 75 per cent of the f.o.b. price"		
56.06 By the substitution for subheading No. 56.06.15 of the following: "56.06.15 Knitting yarn	kg	15% or 66c per kg"		

Note.—The rates of duty on yarn of combed sheep's or lambs' wool and on certain yarn of man-made fibres (discontinuous or waste), are amended to the extent indicated.

BYLAE

I Tariefpos	II Statistiese Eenheid	Skaal van Reg		
		Algemeen	M.B.N.	Voorkeur
53.07 Deur tariefpos No. 53.07 deur die volgende te vervang: „53.07 Garing van gekamde skaap- of lamwol (kamgaring), nie vir kleinhandelverkoop bemark nie	kg	25% of 425c per kg min 75 per sent van die prys v.a.b."		
56.05 Deur tariefpos No. 56.05 deur die volgende te vervang: „56.05 Garing van gefabriseerde vesels (diskontinu afval), nie vir kleinhandelverkoop bemark nie:				

I Tariefpos	II Statistiese Eenheid	III IV V Skaal van Reg		
		Algemeen	M.B.N.	Voorkeur
56.05.15 Garing van poliamiedvesels	kg	25% of 310c per kg min 75 per sent van die prys v.a.b.		
56.05.25 Garing van poliëstervesels	kg	25% of 310c per kg min 75 per sent van die prys v.a.b.		
56.05.30 Garing van akrielvesels	kg	25% of 310c per kg min 75 per sent van die prys v.a.b.		
56.05.80 Garing van ander sintetiese vesels	kg	25% of 310c per kg min 75 per sent van die prys v.a.b.		
56.05.90 Garing van geregenereerde vesels	kg	25% of 310c per kg min 75 per sent van die prys v.a.b.		
56.06 Deur subpos No. 56.06.15 deur die volgende te vervang: „56.06.15 Breigaring	kg	15% of 66c per kg		

Opmerking.—Die skale van reg op garing van gekamde skaap- of lamwol en op sekere garing van gefabriseerde vesels (diskontinu of afval), word gewysig in die mate aangedui.

No. R. 2292

5 Desember 1975

CUSTOMS AND EXCISE ACT, 1964

AMENDMENT OF SCHEDULE 1 (No. 1/1/378)

Under section 48 of the Customs and Excise Act, 1964, Part 1 of Schedule 1 to the said Act is hereby amended to the extent set out in the Schedule hereto.

O. P. F. HORWOOD, Minister of Finance.

No. R. 2292

5 Desember 1975

DOEANE- EN AKSYNSWET, 1964

WYSIGING VAN BYLAE 1 (No. 1/1/378)

Kragtens artikel 48 van die Doeane- en Aksynswet, 1964, word Deel 1 van Bylae 1 by genoemde Wet hierby gewysig in die mate in die Bylae hiervan aangetoon.

O. P. F. HORWOOD, Minister van Finansies.

SCHEDULE

I Tariff Heading	II Statistical Unit	III IV V Rate of Duty		
		General	M.F.N.	Preferential
38.11 By the substitution for subheading No. 38.11.50 of the following: “38.11.50 Fungicides suitable for the preservation of wood, plants, trees or seeds: .10 With compounds of copper, chrome and arsenic as active ingredients, suitable for the preservation of wood .90 Other	kg	20%		
	kg	free		

Note.—Specific provision is made for fungicides with compounds of copper, chrome and arsenic as active ingredients, suitable for the preservation of wood, and the rate of duty thereon is increased from free to 20%.

BYLAE

I Tariefpos	II Statistiese Eenheid	III IV V Skaal van Reg		
		Algemeen	M.B.N.	Voorkeur
38.11 Deur subpos No. 38.11.50 deur die volgende te vervang: „38.11.50 Swamdoders geskik vir die preserving van hout, plante, bome of sade: .10 Met verbindings van koper, chroom en arseen as aktiewe bestanddele, geskik vir die preserving van hout .90 Ander	kg kg	20% vry		

Opmerking.—Spesifieke voorsiening word gemaak vir swamdoders met verbindings van koper, chroom en arseen as aktiewe bestanddele, geskik vir die preserving van hout, en die skaal van reg daarop word van vry na 20% verhoog.

DEPARTMENT OF HEALTH

No. R. 2316

5 December 1975

THE SOUTH AFRICAN NURSING COUNCIL

AMENDMENT OF THE REGULATIONS FOR THE COURSE FOR THE DIPLOMA IN GENERAL NURSING FOR REGISTRATION AS A GENERAL NURSE

The Minister of Health, in terms of section 11 (1) of the Nursing Act, 1957 (Act 69 of 1957), as amended, has approved the following amendments to the regulations for the course for the diploma in general nursing for registration as a general nurse, made by the South African Nursing Council and published under Government Notice R. 879 of 2 May 1975:

1. Regulation 7.

(1) *Paragraphs* (2) (g) (i) and (3) (g) (i).—Add the following words:

“provided that a student who is also a registered midwife is exempted from this provision and also from the course of instruction in the subject Introductory Midwifery;”

(2) *Paragraph* (4).—Renumber the existing paragraph (4) as (5) and add the following paragraph (4):

“(4) A student who is a registered midwife is exempted from the course of instruction in the subject Introductory Midwifery and from the provisions of regulation 9 (4) (a) (iii).”

2. These amendments shall also apply in the Territory of South-West Africa.

DEPARTEMENT VAN GESONDHEID

No. R. 2316

5 Desember 1975

DIE SUID-AFRIKAANSE VERPLEEGSTERSRAAD

WYSIGING VAN DIE REGULASIES VIR DIE KURSUS VIR DIE DIPLOMA IN ALGEMENE VERPLEEGKUNDE VIR REGISTRASIE AS 'N ALGEMENE VERPLEEGSTER/VERPLEËR

Die Minister van Gesondheid het kragtens artikel 11 (1) van die Wet op Verpleging, 1957 (Wet 69 van 1957), soos gewysig, sy goedkeuring geheg aan die volgende wysigings van die regulasies vir die kursus vir die diploma in algemene verpleegkunde vir registrasie as 'n algemene verpleegster/verpleër wat deur die Suid-Afrikaanse Verpleegstersraad gemaak is en by Goewermentskennisgewing R. 879 van 2 Mei 1975 gepubliseer is:

1. Regulasie 7.

(1) *Paragrafe* (2) (g) (i) en (3) (g) (i).—Voeg die volgende woorde by:

“met dien verstande dat 'n student wat ook 'n geregistreerde vroedvrou is, van hierdie bepaling en ook van die kursus van onderrig in die vak Inleidende Verloskunde, vrygestel word;”

(2) *Paragraaf* (4).—Hernommer die bestaande paragraaf (4) as (5) en voeg die volgende paragraaf (4) by:

“(4) 'n Student wat 'n geregistreerde vroedvrou is, word van die kursus van onderrig in die vak Inleidende Verloskunde en van die bepalings van regulasie 9 (4) (a) (iii) vrygestel.”

2. Hierdie wysigings is ook in die Gebied Suidwes-Afrika van toepassing.

No. R. 2317

5 December 1975

THE SOUTH AFRICAN NURSING COUNCIL

REVOCATION OF THE REGULATIONS FOR THE COURSE FOR THE CERTIFICATE IN MOTHERCRAFT

The Minister of Health, in terms of section 11 (1) of the Nursing Act, 1957 (Act 69 of 1957), as amended, has approved of the revocation of the regulations for the course for the certificate in mothercraft, made by the South African Nursing Council and published under Government Notice R. 42 of 9 January 1970.

No. R. 2317

5 Desember 1975

DIE SUID-AFRIKAANSE VERPLEEGSTERSRAAD

INTREKKING VAN DIE REGULASIES VIR DIE KURSUS VIR DIE SERTIFIKAAT IN MOEDERKUNDE

Die Minister van Gesondheid het kragtens artikel 11 (1) van die Wet op Verpleging, 1957 (Wet 69 van 1957), soos gewysig, sy goedkeuring geheg aan die intrekking van die regulasies vir die kursus vir die sertifikaat in moederkunde wat deur die Suid-Afrikaanse Verpleegstersraad gemaak is en by Goewermentskennisgewing R. 42 van 9 Januarie 1970 gepubliseer is.

No. R. 2318 5 December 1975

THE SOUTH AFRICAN NURSING COUNCIL

AMENDMENT OF THE REGULATIONS FOR THE COURSE FOR THE DIPLOMA IN PSYCHIATRIC NURSING FOR REGISTRATION AS A PSYCHIATRIC NURSE

The Minister of Health, in terms of section 11 (1) of the Nursing Act, 1957 (Act 69 of 1957), as amended, has approved the following amendments to the regulations for the course for the diploma in psychiatric nursing for registration as a psychiatric nurse, made by the South African Nursing Council and published under Government Notice R. 880 of 2 May 1975:

1. Regulation 7 (2) (d) and (3) (d).

Delete subparagraph (i) in both paragraphs and renumber the existing subparagraphs (ii) and (iii) as (i) and (ii) in both paragraphs.

2. These amendments shall also apply in the territory of South-West Africa.

DEPARTMENT OF LABOUR

No. R. 2291 5 December 1975

INDUSTRIAL CONCILIATION ACT, 1956

ELECTRICAL INDUSTRY, NATAL.—EXTENSION OF MEDICAL AID FUND AGREEMENT

I, Marais Viljoen, Minister of Labour, hereby, in terms of section 48 (4) (a) (i) of the Industrial Conciliation Act, 1956, extend the periods fixed in Government Notices R. 1824 of 18 November 1966, R. 1877 of 24 November 1967, R. 1850 of 11 October 1968, R. 2346 of 20 December 1968, R. 740 of 9 May 1969, R. 1703 of 9 October 1970, R. 2342 of 31 December 1970, R. 1368 of 13 August 1971, R. 2340 of 7 December 1973 and R. 1799 of 26 September 1975, by a further period of one year ending 2 January 1977.

M. VILJOEN, Minister of Labour.

No. R. 2295 5 December 1975

INDUSTRIAL CONCILIATION ACT, 1956

CLOTHING INDUSTRY, EASTERN PROVINCE.—AMENDMENT OF MAIN AGREEMENT

I, Marais Viljoen, Minister of Labour, hereby—

(a) in terms of section 48 (1) (a) of the Industrial Conciliation Act, 1956, declare that the provisions of the Agreement (hereinafter referred to as the Amending Agreement) which appears in the Schedule hereto and which relates to the Clothing Industry, shall be binding, with effect from 1 January 1976 and for the period ending 31 July 1976, upon the employers' organisation and the trade union which entered into the Amending Agreement and upon the employers and employees who are members of the said organisation or union;

(b) in terms of section 48 (1) (b) of the said Act, declare that the provisions of the Amending Agreement, excluding those contained in clause 1 (1), shall be binding, with effect from 1 January 1976 and for the period ending 31 July 1976, upon all employers and employees other than those referred to in paragraph (a) of this notice, who are engaged or employed in the said Industry in the areas specified in clause 1 (2) of the Amending Agreement; and

No. R. 2318 5 Desember 1975

DIE SUID-AFRIKAANSE VERPLEEGSTERSRAAD

WYSIGING VAN DIE REGULASIES VIR DIE KURSUS VIR DIE DIPLOMA IN PSIGIATRIESE VERPLEEGKUNDE VIR REGISTRASIE AS 'N PSIGIATRIESE VERPLEEGSTER/VERPLEËR

Die Minister van Gesondheid het kragtens artikel 11 (1) van die Wet op Verpleging, 1957 (Wet 69 van 1957), soos gewysig, sy goedkeuring geheg aan die volgende wysigings van die regulasies vir die kursus vir die diploma in psigiatriese verpleegkunde vir registrasie as 'n psigiatriese verpleegster/verpleër wat deur die Suid-Afrikaanse Verpleegstersraad gemaak is en by Goewermentskennisgewing R. 880 van 2 Mei 1975 gepubliseer is:

1. Regulasie 7 (2) (d) en (3) (d).

Skrap subparagraaf (i) in beide paragrawe en her-nummer die bestaande subparagrawe (ii) en (iii) as (i) en (ii) in beide paragrawe.

2. Hierdie wysigings is ook in die gebied Suidwes-Afrika van toepassing.

DEPARTEMENT VAN ARBEID

No. R. 2291 5 Desember 1975

WET OP NYWERHEIDSVERSOENING, 1956

ELEKTROTEGNISE NYWERHEID, NATAL.—VERLENGING VAN MEDISE HULPFONDSOOREENKOMS

Ek, Marais Viljoen, Minister van Arbeid, verleng hierby, kragtens artikel 48 (4) (a) (i) van die Wet op Nywerheidsversoening, 1956, die tydperke vasgestel in Goewermentskennisgewings R. 1824 van 18 November 1966, R. 1877 van 24 November 1967, R. 1850 van 11 Oktober 1968, R. 2346 van 20 Desember 1968, R. 740 van 9 Mei 1969, R. 1703 van 9 Oktober 1970, R. 2342 van 31 Desember 1970, R. 1368 van 13 Augustus 1971, R. 2340 van 7 Desember 1973 en R. 1799 van 26 September 1975, met 'n verdere tydperk van een jaar wat op 2 Januarie 1977 eindig.

M. VILJOEN, Minister van Arbeid.

No. R. 2295 5 Desember 1975

WET OP NYWERHEIDSVERSOENING, 1956

KLERASIENYWERHEID, OOSTELIKE PROVINSIE.—WYSIGING VAN HOOFOOREENKOMS

Ek, Marais Viljoen, Minister van Arbeid, verklaar hierby—

(a) kragtens artikel 48 (1) (a) van die Wet op Nywerheidsversoening, 1956, dat die bepalings van die Ooreenkoms (hierna die Wysigingsooreenkoms genoem) wat in die Bylae hiervan verskyn en op die Klerasienywerheid betrekking het, met ingang van 1 Januarie 1976 en vir die tydperk wat op 31 Julie 1976 eindig, bindend is vir die werkgewersorganisasie en die vakvereniging wat die Wysigingsooreenkoms aangegaan het en vir die werkgewers en werknemers wat lede van genoemde organisasie of vereniging is;

(b) kragtens artikel 48 (1) (b) van genoemde Wet, dat die bepalings van die Wysigingsooreenkoms, uitgesonderd dié vervat in klousule 1 (1), met ingang van 1 Januarie 1976 en vir die tydperk wat op 31 Julie 1976 eindig, bindend is vir alle ander werkgewers en werknemers as dié genoem in paragraaf (a) van hierdie kennisgewing, wat betrokke is by of in diens is in genoemde Nywerheid in die gebiede gespesifiseer in klousule 1 (2) van die Wysigingsooreenkoms; en

(c) in terms of section 48 (3) (a) of the said Act, declare that in the areas specified in clause 1 (2) of the Amending Agreement and with effect from 1 January 1976 and for the period ending 31 July 1976, the provisions of the Amending Agreement, excluding those contained in clause 1 (1), shall *mutatis mutandis* be binding upon all Bantu employed in the said Industry by the employers upon whom any of the said provisions are binding in respect of employees and upon those employers in respect of Bantu in their employ.

M. VILJOEN, Minister of Labour.

SCHEDULE

INDUSTRIAL COUNCIL FOR THE CLOTHING INDUSTRY, EASTERN PROVINCE

MAIN AGREEMENT

in accordance with the provisions of the Industrial Conciliation Act, 1956, made and entered into by and between the

Eastern Province Clothing Manufacturers' Association

(hereinafter called the "employers" or "employers' organisation"), of the one part, and the

Garment Workers' Union

(hereinafter called the "employees" or the "trade union"), of the other part,

being parties to the Industrial Council for the Clothing Industry, Eastern Province,

to amend the Agreement published under Government Notice R. 687, dated 26 April 1974.

1. SCOPE OF APPLICATION OF AGREEMENT

The terms of this Agreement shall be observed in the Clothing Industry—

(1) by all employers who are members of the employers' organisation and by all employees who are members of the trade union;

(2) in the Magisterial Districts of Port Elizabeth, King William's Town, East London, Zwelitsha and Mdantsane [excluding that portion which, prior to 1 October 1971 (Government Notice 1482 of 27 August 1971), fell within the Magisterial District of Komga] and in that portion of the Magisterial District of Uitenhage which was in terms of Government Notice 1687 of 5 September 1975 transferred from the Magisterial District of Port Elizabeth.

2. CLAUSE 3.—DEFINITIONS

In the definition of "general worker", add the phrase "(female employees only)" at the end of item (37).

3. CLAUSE 7.—PAYMENT OF WAGES AND OVERTIME RATES

(1) Substitute the following for clause 7 (3) (c):

"(c) with the written consent of an employee, deductions may be made by an employer for contributions to a pension or sick fund or medical scheme;"

(2) In clause 7 (3) (e), delete the words "Sick Benefit Fund,".

4. CLAUSE 21.—WELFARE FUND

(1) Substitute the following for subclause (2):

"(2) The objects of the Fund shall be the provision of financial assistance to employees who—

(a) lose earnings as a result of being on short-time in terms of clause 6;

(b) lose earnings through being certified unfit for work on account of tuberculosis;

(c) require spectacles."

(2) In subclause (3) (a), substitute "R10,50" and "R21" for "R9,23" and "R19,30" respectively, wherever they appear.

(3) In subclause (3) (b), substitute "R20 000" and "R10 000" for "R8 000" and "R6 000", respectively.

(4) In subclause (4) (a), substitute "R10,50" for "R9,23" and "75c" for "40c".

(5) In subclause (4) (b), substitute "R10,50" for "R9,23", "R21" for "R19,30" and "R1" for "70c".

(6) In subclause (4) (c), substitute "R21" for "R19" and "R1,50" for "R1".

(7) Insert the following new subclauses after subclause (4):

"(5) An employee who has been a member of the Fund for 13 weeks shall be entitled to financial assistance by way of tuberculosis pay at the rate of not less than R3,32 per calendar week for a consecutive period of not more than eight weeks

(c) kragtens artikel 48 (3) (a) van genoemde Wet, dat die bepalings van die Wysigingsooreenkoms, uitgesonderd dié vervat in klousule 1 (1), met ingang van 1 Januarie 1976 en vir die tydperk wat op 31 Julie 1976 eindig, in die gebiede gespesifiseer in klousule 1 (2) van die Wysigingsooreenkoms *mutatis mutandis* bindend is vir alle Bantoes in diens in genoemde Nywerheid by dié werkgewers vir wie enigeen van genoemde bepalings ten opsigte van werknemers bindend is en vir daardie werkgewers ten opsigte van Bantoes in hul diens.

M. VILJOEN, Minister van Arbeid.

BYLAE

NYWERHEIDSRAAD VIR DIE KLERASIENYWERHEID, OOSTELIKE PROVINSIE HOOFDOOREENKOMS

ingevoelge die Wet op Nywerheidsversoenig, 1956, gesluit deur en aangegaan tussen die

Eastern Province Clothing Manufacturers' Association

(hierna die "werkgewers" of die "werkgewersorganisasie" genoem), aan die een kant, en die

Garment Workers' Union

(hierna die "werknemers" of die "vakvereniging" genoem), aan die ander kant,

wat die partye is by die Nywerheidsraad vir die Klerasienywerheid, Oostelike Provinsie, om die Ooreenkoms gepubliseer by Goewermentskennisgewing R. 687 van 26 April 1974 te wysig.

1. TOEPASSINGSBESTEK VAN OOREENKOMS

Hierdie Ooreenkoms moet in die Klerasienywerheid nagekom word—

(1) deur alle werkgewers wat lede is van die werkgewersorganisasie en deur alle werknemers wat lede is van die vakvereniging;

(2) in die landdrosdistrikte Port Elizabeth, King William's Town, Oos-Londen, Zwelitsha en Mdantsane [uitgesonderd dié gedeelte wat voor 1 Oktober 1971 (Goewermentskennisgewing 1482 van 27 Augustus 1971) binne die landdrosdistrik Komga geval het] en in daardie gedeelte van die landdrosdistrik Uitenhage wat kragtens Goewermentskennisgewing 1687 van 5 September 1975 vanaf die landdrosdistrik Port Elizabeth oorgeplaas is.

2. KLOUSULE 3.—WOORDOMSKRYWING

In die omskrywing van "algemene werker," voeg die uitdrukking "slegs vroulike werknemers" by aan die end van item (37).

3. KLOUSULE 7.—BETALING VAN LONE EN OORTYDVERDIENSTE

(1) Vervang klousule 7 (3) (c) deur die volgende:

"(c) met die skriftelike toestemming van die werknemer, 'n werkgewer bedrae vir 'n pensioen- of siekefonds of mediese skema kan aftrek;"

(2) In klousule 7 (3) (e), skrap die woord "Siektebystandfonds,".

4. KLOUSULE 21.—WELSYNSFONDS

(1) Vervang subklousule (2) deur die volgende:

"(2) Die oogmerke van die Fonds is om voorsiening te maak vir finansiële bystand vir werknemers wat—

(a) verdienste verloor as gevolg daarvan dat hulle korttyd moet werk ooreenkomstig klousule 6;

(b) verdienste verloor omdat hulle as gevolg van tuberkulose ongeskik vir werk gesertifiseer word;

(c) 'n bril nodig het."

(2) In subklousule (3) (a), vervang "R9,23" en "R19,30" oral waar dit voorkom deur onderskeidelik "R10,50" en "R21".

(3) In subklousule (3) (b), vervang "R8 000" en "R6 000" deur onderskeidelik "R20 000" en "R10 000".

(4) In subklousule (4) (a), vervang "R9,23" deur "R10,50" en "40c" deur "75c".

(5) In subklousule (4) (b), vervang "R9,23" deur "R10,50", "R19,30" deur "R21" en "70c" deur "R1".

(6) In subklousule (4) (c), vervang "R19" deur "R21" en "R1" deur "R1,50".

(7) Voeg die volgende nuwe subklousules na subklousule (4) in:

"(5) 'n Werknemer wat 13 weke lid van die Fonds was, is geregtig op finansiële bystand by wyse van tuberkulosebetaling van minstens R3,32 per kalenderweek vir 'n ononderbroke tydperk van hoogstens agt weke, wat begin op die dag toe die

commencing on the day the employee, certified to be suffering from tuberculosis by a medical practitioner, ceased work on the instruction of such medical practitioner, or for such lesser period as the medical practitioner may deem it necessary for the employee to remain absent from his place of work due to his contraction of tuberculosis: Provided that—

(a) an employee who during any week is absent for a period of less than a full calendar week shall be paid one-fifth of the weekly benefit in respect of each day of such absence; (b) the Management Committee may at its discretion authorise the payment of an amount in excess of R3,32 per week but not exceeding R6,64 per week, and in addition thereto may, at its discretion and after having satisfied itself on due investigation that the cessation of the payment referred to in this subclause would cause undue hardship to the employee concerned and/or his or her dependants, authorise the payment of financial assistance in terms of this subclause for a period in excess of the period of eight weeks specified.

(6) An employee who has been a member of the Fund for 13 weeks and who satisfies the Council that because of defective eyesight he has had to obtain spectacles, shall be paid an amount of R6 towards the cost thereof: Provided that not more than one such payment shall be made during each cycle of 12 months."

(8) Renumber the existing subclauses (5), (6), (7), (8), (9), (10), (11) and (12) to read (7), (8), (9), (10), (11), (12), (13) and (14), respectively.

4. SICK LEAVE

Add the following new clause 28:

"28. SICK LEAVE

(1) Subject to the provisions of subclause (2), an employer shall grant to an employee who is absent from work through incapacity, sick leave on full pay amounting to—

(a) 20 working days in the case of an employee who works a five-day week; or

(b) 24 working days in the case of an employee who works a six-day week;

in the aggregate during any one year of employment: Provided that the employer may require the employee to provide him with a certificate signed by a registered medical practitioner showing the nature and duration of each period of absence covering more than two consecutive days for which payment is claimed.

(2) The provisions of subclause (1) shall not apply where the employer and his employees participate in a sick or other fund which entitles the employees to receive sick pay which in the opinion of the Council amount in the aggregate to not less than that provided in subclause (1).

(3) For the purposes of this clause, the term "employment" shall have the same meaning as in clause 13 (5).

(4) "Incapacity" means inability to work owing to any sickness or injury other than sickness or injury caused by an employee's own misconduct: Provided that any such inability to work caused by an accident for which compensation is payable under the Workmen's Compensation Act, 1941, shall only be regarded as incapacity during any period in respect of which no disablement payment is payable in terms of that Act."

This Agreement signed on behalf of the parties this 12th day of September 1975.

G. HELLIWELL, Chairman of the Council.

C. M. S. GELVAN, Vice-Chairman of the Council.

A. S. YOUNG, Secretary of the Council.

No. R. 2296 5 December 1975

CLOTHING INDUSTRY, EASTERN PROVINCE.— CANCELLATION OF GOVERNMENT NOTICE

I, Marais Viljoen, Minister of Labour, hereby, in terms of section 48 (5) of the Industrial Conciliation Act, 1956, cancel Government Notice R. 689 of 26 April 1974 with effect from 1 January 1976.

M. VILJOEN, Minister of Labour.

werknemer, wat deur 'n mediese praktisyn as tuberkuloselyer gesertifiseer is, in opdrag van dié mediese praktisyn ophou werk het, of vir sodanige korter tydperk as wat die mediese praktisyn nodig ag dat die werknemer van sy werkplek afwesig moet wees die feit dat hy tuberkulose opgedoen het: Met dien verstande dat—

(a) 'n werknemer wat gedurende enige week in 'n tydperk van minder as 'n volle kalenderweek afwesig is, een vyfde van die weeklikse bystand betaal moet word ten opsigte van elke dag van sodanige afwesigheid;

(b) die Bestuurskomitee na goedgekeurde die betaling van 'n groter bedrag as R3,32 per week maar hoogstens R6,64 per week kan magtig, en daarbenewens, na goedgekeurde en nadat hy hom na behoorlike ondersoek daarvan oortuig het dat die staking van die betaling wat in hierdie subklousule bedoel word vir die betrokke werknemer en/of sy afhanklikes te groot ontbering sal veroorsaak, die betaling van finansiële bystand ingevolge hierdie subklousule kan magtig vir 'n langer tydperk as die agt voorgeskrewe weke.

(6) 'n Werknemer wat 13 weke lid van die Fonds was en wat die Raad daarvan oortuig dat hy weens gebrekkige gesig 'n bril moes kry, moet 'n bedrag van R6 betaal word ter bestryding van die koste daarvan: Met dien verstande dat hoogstens een sodanige betaling gedurende elke siklus van 12 maande gemaak word."

(8) Hernommer die bestaande subklousule (5), (6), (7), (8), (9), (10), (11) en (12) tot onderskeidelik (7), (8), (9), (10), (11), (12), (13) en (14).

4. SIEKTEVERLOF

Voeg die volgende nuwe klousule 28 by:

"28. SIEKTEVERLOF

(1) Behoudens subklousule (2), moet 'n werkgewer aan 'n werknemer wat weens ongeskiktheid van sy werk afwesig is siekteverlof met volle betaling toestaan van altesaam—

(a) 20 werkdade in die geval van 'n werknemer wat vyf dae per week werk; of

(b) 24 werkdade in die geval van 'n werknemer wat ses dae per week werk;

gedurende 'n bepaalde diensjaar: Met dien verstande dat die werkgewer van die werknemer kan vereis om aan hom 'n sertifikaat voor te lê wat deur 'n geregistreerde mediese praktisyn onderteken is en waarin die aard en duur aangedui word van elke tydperk van afwesigheid van langer as twee agtereenvolgende dae waarvoor betaling geëis word.

(2) Subklousule (1) is nie van toepassing nie waar die werkgewer en sy werknemers deelneem in 'n siekte- of ander fonds waarvolgens die werknemers geregtig is op siektebystand wat na die mening van die Raad altesaam minstens dié is in subklousule (1) bedoel.

(3) Vir die toepassing van hierdie klousule beteken die uitdrukking "diens" dieselfde as in klousule 13 (5).

(4) "Ongeskiktheid" beteken onvermoë om te werk weens siekte of besering, uitgesonderd siekte of besering wat deur die werknemer se eie wangedrag veroorsaak is: Met dien verstande dat sodanige onvermoë om te werk wat die gevolg is van 'n ongeval waarvoor vergoeding ingevolge die Ongevallewet, 1941, betaalbaar is, slegs as ongeskiktheid beskou word gedurende 'n tydperk ten opsigte waarvan geen ongeskiktheidsvoordele ingevolge daardie Wet betaalbaar is nie."

Hierdie Ooreenkoms is namens die partye op hede die 12de dag van September 1975 onderteken.

G. HELLIWELL, Voorsitter van die Raad.

C. M. S. GELVAN, Ondervoorsitter van die Raad.

A. S. YOUNG, Sekretaris van die Raad.

No. R. 2296 5 Desember 1975

KLERASIENYWERHEID, OOSTELIKE PROVINSIE.— INTREKKING VAN GOEWERMENSKENNIS- GEWING

Ek, Marais Viljoen, Minister van Arbeid, trek hierby kragtens artikel 48 (5) van die Wet op Nywerheidsversoening, 1956, Goewermenskennisgewing R. 689 van 26 April 1974 in met ingang van 1 Januarie 1976.

M. VILJOEN, Minister van Arbeid.

No. R. 2314

5 December 1975

INDUSTRIAL CONCILIATION ACT, 1956

KNITTING INDUSTRY, TRANSVAAL.—AMENDMENT OF AGREEMENT

I, Marais Viljoen, Minister of Labour, hereby—

(a) in terms of section 48 (1) (a) of the Industrial Conciliation Act, 1956, declare that the provisions of the Agreement (hereinafter referred to as the Amending Agreement) which appears in the Schedule hereto and which relates to the Knitting Industry, shall be binding, with effect from the second Monday after the date of publication of this notice and for the period ending 1 March 1976, upon the employers' organisation and the trade unions which entered into the Amending Agreement and upon the employers and employees who are members of the said organisation or unions;

(b) in terms of section 48 (1) (b) of the said Act, declare that the provisions of the Amending Agreement, excluding those contained in clause 1 (1), shall be binding, with effect from the second Monday after the date of publication of this notice and for the period ending 1 March 1976, upon all employers and employees other than those referred to in paragraph (a) of this notice, who are engaged or employed in the said Industry in the areas specified in clause 1 (2) of the Amending Agreement; and

(c) in terms of section 48 (3) (a) of the said Act, declare that in the areas specified in clause 1 (2) of the Amending Agreement and with effect from the second Monday after the date of publication of this notice and for the period ending 1 March 1976, the provisions of the Amending Agreement, excluding those contained in clause 1 (1), shall *mutatis mutandis* be binding upon all Bantu employed in the said Industry by the employers upon whom any of the said provisions are binding in respect of employees and upon those employers in respect of Bantu in their employ.

M. VILJOEN, Minister of Labour.

SCHEDULE

INDUSTRIAL COUNCIL FOR THE KNITTING INDUSTRY (TRANSVAAL)

AGREEMENT

in accordance with the provisions of the Industrial Conciliation Act, 1956, made and entered into by and between the

Transvaal Knitters' Association

of the one part, and the

Garment Workers' Union of South Africa

and the

Knitted Fabric Workers' Union

of the other part,

being the parties to the Industrial Council for the Knitting Industry (Transvaal),

to amend the Main Agreement of the Council, published under Government Notice R. 741 of 27 April 1973, as amended and extended by Government Notices R. 1138 of 29 June 1973, R. 2009 of 28 October 1973, R. 1175 of 5 July 1974 and R. 1614 and R. 1615 of 22 August 1975.

No. R. 2314

5 Desember 1975

WET OP NYWERHEIDSVERSOENING, 1956

BREINYWERHEID, TRANSVAAL.—WYSIGING VAN OOREENKOMS

Ek, Marais Viljoen, Minister van Arbeid, verklaar hierby—

(a) kragtens artikel 48 (1) (a) van die Wet op Nywerheidsversoening 1956, dat dit bepalings van die Ooreenkoms (hierna die Wysigingsooreenkoms genoem) wat in die Bylae hiervan verskyn en op die Breinywerheid betrekking het, met ingang van die tweede Maandag na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing en vir die tydperk wat op 1 Maart 1976 eindig, bindend is vir die werkgewersorganisasie en die vakverenigings wat die Wysigingsooreenkoms aangegaan het en vir die werkgewers en werknemers wat lede van genoemde organisasie of verenigings is;

(b) kragtens artikel 48 (1) (b) van genoemde Wet, dat die bepalings van die Wysigingsooreenkoms, uitgesonderd dié vervat in klousule 1 (1), met ingang van die tweede Maandag na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing en vir die tydperk wat op 1 Maart 1976 eindig, bindend is vir alle ander werkgewers en werknemers as dié genoem in paragraaf (a) van hierdie kennisgewing, wat betrokke is by of in diens is in genoemde Nywerheid in die gebiede gespesifiseer in klousule 1 (2) van die Wysigingsooreenkoms; en

(c) kragtens artikel 48 (3) (a) van genoemde Wet, dat die bepalings van die Wysigingsooreenkoms, uitgesonderd dié vervat in klousule 1 (1), met ingang van die tweede Maandag na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing en vir die tydperk wat op 1 Maart 1976 eindig, in die gebiede gespesifiseer in klousule 1 (2) van die Wysigingsooreenkoms *mutatis mutandis* bindend is vir alle Bantoes in diens in genoemde Nywerheid by dié werkgewers vir wie enigeen van genoemde bepalings ten opsigte van werknemers bindend is en vir daardie werkgewers ten opsigte van Bantoes in hul diens.

M. VILJOEN, Minister van Arbeid.

BYLAE

NYWERHEIDSRAAD VIR DIE BREINYWERHEID (TRANSVAAL)

OOREENKOMS

ingevolge die Wet op Nywerheidsversoening, 1956, gesluit deur en aangegaan tussen die

Transvaal Knitters' Association

aan die een kant, en die

Garment Workers' Union of South Africa

en die

Knitted Fabric Workers' Union

aan die ander kant,

wat die partye is by die Nywerheidsraad vir die Breinywerheid (Transvaal),

om die Hoofooreenkoms van die Raad, gepubliseer by Goewermentskennisgewing R. 741 van 27 April 1973, soos gewysig en verleng by Goewermentskennisgewings R. 1138 van 29 Julie 1973, R. 2009 van 28 Oktober 1973, R. 1175 van 5 Julie 1974, R. 1614 en R. 1615 van 22 Augustus 1975, te wysig.

1. SCOPE OF APPLICATION OF AGREEMENT

The terms of this Agreement shall be observed in the Knitting Industry—

(1) by all employers who are members of the employers' organisation and all employees who are members of the trade unions;

(2) (a) in the municipal area of Pretoria and the Magisterial Districts of Johannesburg, Germiston, Roodepoort [excluding those portions of the said districts which, prior to 1 November 1970 (Government Notice 1618 of 2 October 1970), fell within the Magisterial Districts of Kempton Park, Boksburg and Krugersdorp, respectively, and excluding those portions of the Magisterial Districts of Johannesburg and Germiston which, prior to 1 July 1972 (Government Notice 871 of 26 May 1972), fell within the Magisterial Districts of Kempton Park and Boksburg, respectively], Alberton and Benoni [excluding that portion which, prior to 1 July 1972 (Government Notice 871 of 26 May 1972), fell within the Magisterial Districts of Brakpan and Springs] and in those portions of the Magisterial Districts of Boksburg and Springs which, prior to 1 July 1972 (Government Notice 871 of 26 May 1972), fell within the Magisterial Districts of Germiston and Benoni, and including those portions of the Magisterial District of Randburg which prior to 1 January 1975 (Government Notice 2152 of 22 November 1974) fell within the Magisterial Districts of Johannesburg and Roodepoort, by employers and employees who are engaged or employed in the operations set forth in paragraph (b) of the definition of "Knitting Industry" in clause 3 of the Agreement published under Government Notice R. 741 of 27 April 1973 (hereinafter referred to as the Main Agreement);

(b) in the areas specified in paragraph (a), excluding the Magisterial Districts of Germiston and Alberton and that portion of the Magisterial District of Boksburg which, prior to 1 July 1972 (Government Notice 871 of 26 May 1972), fell within the Magisterial District of Germiston, by employers and employees who are engaged or employed in the operations set forth in paragraph (a) of the definition of "Knitting Industry" in clause 3 of the Main Agreement.

2. Insert the following new clause after clause 23:

"24.—TRAINING FUND FOR THE KNITTING INDUSTRY (TRANSVAAL)

(1) There is hereby established a Fund known as the Training Fund for the Knitting Industry (Transvaal), hereinafter referred to as the 'Training Fund', for the purpose of—

(a) encouraging a practical interest in the education and training of employees in the Industry as may be agreed by the Training Committee from time to time;

(b) establishing and conducting training courses as determined by the Training Committee from time to time, either at existing educational institutions or at training colleges established by the Training Committee;

(c) publicising vocational opportunities offered by the Industry;

(d) providing incentives to employers in the Industry as may be determined from time to time by the Training Committee, by way of grants, subsidies, bounties and other financial measures to educate and train employees, subject to certain minimum standards being complied with.

(2) The funds of the Training Fund shall consist of—

(a) contributions paid in terms of subclause (3) of this clause;

(b) interest earned on moneys invested;

(c) any donations made by the Garment Workers' Union of South Africa, the Knitted Fabric Workers' Union and the Transvaal Knitters' Association and/or donations and/or moneys received from patrons or any other source;

(d) any fees paid for attending training or development courses.

(3) (a) Every employer shall, on the pay-day of each week and from the first pay-day after this clause comes into operation, pay a contribution of 10c in respect of each of his employees for whom minimum wages are prescribed in this Agreement, and shall forward the total amount of contributions so deducted to the Secretary of the Council, P.O. Box 4866, Johannesburg, within 10 days of the end of the month in which the deductions fall due, accompanied by a completed return in the form of Annexure A to this Agreement.

1. TOEPASSINGSBESTEK VAN OOREENKOMS

Hierdie Ooreenkoms moet in die Breinywerheid nagekom nagekom word—

(1) deur alle werkgewers wat lede van die werkgewersorganisasie is en deur alle werknemers wat lede van die vakverenigings is;

(2) (a) in die munisipale gebied van Pretoria en die landdrosdistrikte Johannesburg, Germiston, Roodepoort [uitgesonderd daardie gedeeltes van genoemde distrikte wat voor 1 November 1970 (Goewermementskennissgewing 1618 van 2 Oktober 1970) binne onderskeidelik die landdrosdistrikte Kempton Park, Boksburg en Krugersdorp geval het en uitgesonderd daardie gedeeltes van die landdrosdistrikte Johannesburg en Germiston wat voor 1 Julie 1972 (Goewermementskennissgewing 871 van 26 Mei 1972) binne onderskeidelik die landdrosdistrikte Kempton Park en Boksburg geval het], Alberton en Benoni [uitgesonderd daardie gedeelte wat voor 1 Julie 1972 (Goewermementskennissgewing 871 van 26 Mei 1972) binne die landdrosdistrikte Brakpan en Springs geval het] en in daardie gedeeltes van die landdrosdistrikte Boksburg en Springs wat voor 1 Julie 1972 (Goewermementskennissgewing 871 van 26 Mei 1972) binne die landdrosdistrikte Germiston en Benoni geval het, en met inbegrip van daardie gedeeltes van die landdrosdistrik Randburg wat voor 1 Januarie 1975 (Goewermementskennissgewing 2152 van 22 November 1974) binne die landdrosdistrikte Johannesburg en Roodepoort geval het, deur werkgewers en werknemers wat betrokke is by of in diens is in verband met die werksaamhede vermeld in paragraaf (b) van die omskrywing van "Breinywerheid" in klousule 3 van die Ooreenkoms gepubliseer by Goewermementskennissgewing R. 741 van 27 April 1973 (hierna die Hoof-ooreenkoms genoem);

(b) in die gebiede gespesifiseer in paragraaf (a), uitgesonderd die landdrosdistrikte Germiston en Alberton en daardie gedeelte van die landdrosdistrik Boksburg wat voor 1 Julie 1972 (Goewermementskennissgewing 871 van 26 Mei 1972) binne die landdrosdistrik Germiston geval het, deur werkgewers en werknemers wat betrokke is by of in diens is in verband met die werksaamhede vermeld in paragraaf (a) van die omskrywing van "Breinywerheid" in klousule 3 van die Hoof-ooreenkoms.

2. Voeg die volgende nuwe klousule in ná klousule 23:

"24.—OPLEIDINGSFONDS VAN DIE BREINYWERHEID (TRANSVAAL)

(1) Hierby word 'n Fonds ingestel wat bekend staan as die Opleidingsfonds van die Breinywerheid (Transvaal), hierna die 'Opleidingsfonds' genoem, met die doel om—

(a) 'n praktiese belangstelling aan te moedig in die opvoeding en opleiding van werknemers in die Nywerheid soos van tyd tot tyd deur die Opleidingskomitee besluit;

(b) opleidingskursusse soos van tyd tot tyd deur die Opleidingskomitee besluit word te reël en aan te bied of by bestaande opvoedkundige inrigtings of by opleidingskolleges wat deur die Opleidingskomitee gestig word;

(c) publisiteit te gee aan beroepsgeleenthede wat in die Nywerheid aangebied word;

(d) aansporing te verskaf aan werkgewers in die Nywerheid soos van tyd tot tyd deur die Opleidingskomitee besluit mag word by wyse van skenkings, subsidies, gifte en ander finansiële maatreëls ten einde werknemers op te voed en op te lei, onderworpe aan die handhawing van sekere minimum standarde.

(2) Die Opleidingsfonds bestaan uit—

(a) bydraes betaal ingevolge subklousule (3) van hierdie klousule;

(b) rente ontvang op geld belê;

(c) skenkings gemaak deur die Garment Workers' Union of South Africa, die Knitted Fabric Workers' Union en die Transvaal Knitters' Association en/of skenkings en/of geld ontvang van donateurs of enige ander bron;

(d) geld betaal vir die bywoning van opleidings- of ontwikkelingskursusse.

(3) (a) Elke werkgewer moet, op die betaaldag van elke week en met ingang van die eerste betaaldag na die inwerkingtreding van hierdie klousule, ten opsigte van elkeen van sy werknemers vir wie minimum lone in hierdie Ooreenkoms voorgeskryf word, 'n bedrag van 10c bydra, en die totale bedrag aan bydraes wat aldus afgetrek is, saam met 'n ingevulde opgawe in die vorm van Aanhangsel A van hierdie Ooreenkoms, binne 10 dae na die einde van die maand waarin die aftrekkings gedoen moet word aan die Sekretaris van die Raad, Posbus 4866, Johannesburg, stuur.

(4) The Training Fund shall be administered by the Training Committee consisting of three members of the employers' organisation and one representative of the trade unions appointed by the Council.

(5) The training Committee shall have the power to—

(a) deal with all matters coming within the scope of the objects of the Fund;

(b) appoint such staff members as may be required for the successful implementation of the objects of the Fund;

(c) determine the fees as may be required from time to time which are to be charged in respect of any training course conducted by the Training Committee;

(d) attend to any other matter incidental to the operation of training courses or a training college, such as co-opt in an advisory capacity such other persons as it may deem fit.

(6) All moneys received by the Secretary of the Council on behalf of the Training Fund shall be deposited into a banking account. An official receipt, where required by law, shall be issued for all moneys received into the Training Fund and withdrawals from the Fund shall be by cheque signed by such persons as may, from time to time, be authorised by the Council. All moneys not required to meet current payments shall be invested by the Training Committee in terms of the provisions of section 21 (3) of the Act.

(7) The Council shall appoint a public accountant as auditor whose remuneration shall be paid out of the funds of the Training Fund. The accounts shall be audited annually for the annual periods ending 30 June. The audited statement and balance sheet shall thereafter lie for inspection at the office of the Industrial Council, and copies thereof shall be transmitted to the Secretary for Labour, Pretoria, the Transvaal Knitters' Association, the Garment Workers' Union of South Africa and the Knitted Fabric Workers' Union.

(8) In the event of the expiration of this Agreement by effluxion of time or cessation for any other cause, the Training Fund shall continue to be administered by the Training Committee until it be either liquidated or transferred by the Council to any other fund or funds or other body constituted for substantially the same purposes for which this Training Fund was created: Provided that if no new agreement providing for the continuation of the Training Fund is entered into within one year after the expiration of this Agreement or the Training Fund not being transferred as aforesaid within such period, the Training Fund shall be liquidated in the manner set out in subclause (10).

(9) In the event of the dissolution of the Council, or in the event of its ceasing to function during any period in which this Agreement is binding, the Training Fund shall be administered by a committee consisting of three representatives of the Transvaal Knitters' Association appointed by the Association and one representative of the trade unions which committee shall continue to administer the affairs of the Training Fund. In the event of such committee being unable or unwilling to discharge its duties or a deadlock arising therefrom which renders the administration of the Training Fund impracticable or undesirable in the opinion of the Industrial Registrar, he may appoint a trustee or trustees to carry out the duties of the committee and who shall possess all the powers of the committee for such purposes. In the event of the expiration of this Agreement after the dissolution of the Council, the Training Fund shall be liquidated by the committee appointed in terms of this subclause or the trustee or trustees appointed by the Industrial Registrar as the case may be, in the manner set out in subclause (10): Provided that if upon such expiration the affairs of the Council have already been wound up and its assets distributed, the balance of the assets of the Training Fund shall be distributed as provided for in section 34 (4) of the Act as if it formed part of the general funds of the Council.

(10) Upon liquidation of the Training Fund in terms of subclauses (8) and (9) of this clause, or for any other reason, provided that the funds of the Training Fund have not been transferred to another body, the moneys remaining to the credit of the Training Fund after payment of all claims against the Training Fund, including the administration and liquidation expenses, shall be paid into the general funds of the Council.

(11) All administration and liquidation charges shall be a charge against the funds of the Training Fund.

(4) Die opleidingsfonds word geadministreer deur die Opleidingskomitee, bestaande uit drie verteenwoordigers van die werkgeversorganisasie en een verteenwoordiger van die vakvereniging wat deur die Raad aangestel word.

(5) Die opleidingskomitee het die mag om—

(a) te handel met alle sake wat binne die bestek van die doelstellings van die Fonds val;

(b) sodanige personele aan te stel as wat nodig mag wees om die doelstellings van die Fonds met sukses te implementeer;

(c) van tyd tot tyd te bepaal watter gelde betaalbaar is ten opsigte van enige opleidingskursus wat deur die opleidingskomitee aangebied word;

(d) aandag te gee aan enige ander saak wat voortvloei uit die werk in verband met die reëling van opleidingskursusse of die bestuur van 'n opleidingskollege, soos bv. om enige sodanige persone as wat die Komitee mag goedvind in 'n raaggewende hoedanigheid te koöpteer.

(6) Alle geld wat deur die Sekretaris van die Raad namens die Opleidingsfonds ontvang word, moet in 'n bankrekening gestort word. 'n Amptelike kwitansie moet, wanneer by wet vereis, uitgereik word ten opsigte van alle geld wat deur die Opleidingsfonds ontvang word en opdragings uit die Fonds moet geskied deur middel van 'n tjek wat deur dié persone onderteken is wat van tyd tot tyd deur die Raad daartoe gemagtig word. Alle geld wat nie nodig is om lopende uitgawes mee te dek nie, moet deur die Opleidingskomitee belê word ingevolge artikel 21 (3) van die Wet.

(7) Die Raad moet 'n openbare rekenmeester as ouditeur aanstel en sy besoldiging moet uit die geld van die Opleidingsfonds betaal word. Die rekenings moet jaarliks vir die jaarlikse tydperke geëindig 30 Junie, geouditeer word. Die geouditeerde staat en balansstaat moet daarna op die kantoor van die Nywerheidsraad ter insae lê en kopieë daarvan moet gestuur word aan die Sekretaris van Arbeid, Pretoria, die Transvaal Knitters' Association, die Garment Workers' Union of South Africa en die Knitted Fabric Workers' Union.

(8) Ingeval hierdie Ooreenkoms weens verloop van tyd of om enige ander rede verstryk, moet die Opleidingsfonds steeds geadministreer word deur die Opleidingskomitee totdat dit of gelikwider of deur die Raad oorgedra word na 'n ander fonds of fondse of 'n ander liggaam wat in die lewe geroep is vir hoofsaaklik dieselfde doeleindes waarvoor hierdie Opleidingsfonds ingestel is: Met dien verstande dat as geen nuwe ooreenkoms, wat voorsiening maak vir die voortsetting van die Opleidingsfonds, binne een jaar na verstryking van hierdie Ooreenkoms aangegaan word, of die Opleidingsfonds nie, soos voor-noem, binne dié tydperk oorgedra word nie, die Opleidingsfonds gelikwider moet word op die wyse in subklousule (10) uiteengesit.

(9) Ingeval die Raad ontbind word of ingeval dit ophou om te funksioneer gedurende 'n tydperk waarin hierdie Ooreenkoms bindend is, moet die Opleidingsfonds geadministreer word deur 'n komitee bestaande uit drie verteenwoordigers van die Transvaal Knitters' Association deur dié organisasie benoem en een verteenwoordiger van die vakverenigings, welke komitee moet voortgaan om die sake van die Opleidingsfonds te administreer. Ingeval die komitee nie in staat is nie of onwillig is om sy pligte uit te voer of as 'n dooie punt ontstaan wat die administrasie van die Opleidingsfonds, na die mening van die Nywerheidsregistrateur, ondoenlik of onwenslik maak, kan hy 'n trustee of trustees aanstel om die pligte van sodanige komitee uit te voer, en sodanige trustee of trustees beskik vir dié doel oor al die bevoegdhede van die komitee. Ingeval hierdie Ooreenkoms ná die ontbinding van die Raad verstryk, moet die Opleidingsfonds gelikwider word deur die komitee wat ingevolge hierdie subklousule aangestel is of die trustee of trustees wat deur die Nywerheidsregistrateur aangestel is, na gelang van die geval, op die wyse in subklousule (10) uiteengesit: Met dien verstande dat indien die sake van die Raad by sodanige verstryking alreeds gelikwider en sy bates verdeel is, die saldo van die Opleidingsfonds se bates ooreenkomstig artikel 34 (4) van die Wet verdeel moet word asof dit deel van die algemene fondse van die Raad uitmaak.

(10) By likwidasie van die Opleidingsfonds kragtens subklousules (8) en (9) van hierdie klousule of om enige ander rede, moet die geld wat nog in die krediet van die Opleidingsfonds staan, nadat alle eise teen die Opleidingsfonds met inbegrip van administrasie- en likwidasiekoste, betaal is, in die algemene fondse van die Raad gestort word, mits die fondse van die Opleidingsfonds nie na 'n ander liggaam oorgedra is nie.

(11) Alle administrasie- en likwidasiekoste kom ten laste van die Opleidingsfonds.

3. Substitute the following for Annexure A:

3. Vervang Aanhangsel A deur die volgende:

"ANNEXURE A

CONTRIBUTION LIST

INDUSTRIAL COUNCIL FOR THE KNITTING INDUSTRY (TVL)

[illegible]

Total member's contributions.....	R.....
Total employers' contributions.....	R.....
Number of Training Fund contributions @ 10¢ per week.....	R..... (employer only)
Total on this page.....	R.....

“AANHANGSEL A

BYDRAELYS

NYWERHEIDSRAAD VIR DIE BREINYWERHEID (TVL.)

[illegible]

Totaal van lede se bydraes.....	R.....
Totaal van werkgewers se bydraes.....	R.....
Getaal Opleidingsfondshydraes @ 10c per week....	R..... (net die werkgewer)
Totaal op hierdie bladsy.....	R.....

Signed at Johannesburg on behalf of the parties on this 27th day of August 1975.

C. ZWI, Member of Council.

A. KLEIN, Member of Council.

A. M. MARGOLIS, Secretary.

No. R. 2315 5 December 1975
INDUSTRIAL CONCILIATION ACT, 1956

COMMERCIAL DISTRIBUTIVE TRADE, KIMBERLEY.—AMENDMENT OF AGREEMENT

I, Marais Viljoen, Minister of Labour, hereby—

(a) in terms of section 48 (1) (a) of the Industrial Conciliation Act, 1956, declare that all the provisions of the Agreement (hereinafter referred to as the Amending Agreement) which appears in the Schedule hereto and which relates to the Commercial Distributive Trade, shall be binding with effect from the second Monday after the date of publication of this notice

Namens die partye op hede die 27ste dag van Augustus 1975 te Johannesburg onderteken.

C. ZWI, Lid van die Raad.

A. KLEIN, Lid van die Raad.

A. M. MARGOLIS, Sekretaris van die Raad.

No. R. 2315 5 Desember 1975
WET OP NYWERHEIDSVERSOENING. 1956

KOMMERSIËLE DISTRIBUSIEBEDRYF, KIMBERLEY.—WYSIGING VAN OOREENKOMS

Ek, Marais Viljoen, Minister van Arbeid, verklaar hierby—

(a) kragtens artikel 48 (1) (a) van die Wet op Nywerheidsversoening, 1956, dat al die bepalings van die Ooreenkoms (hierna die Wysigingsooreenkoms genoem) wat in die Bylae hiervan verskyn en op die Kommersiële Distribusiebedryf betrekking het, met ingang van die tweede Maandag na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing en vir die tydperk

and for the period ending 22 January 1977, upon the employers' organisation and the trade union which entered into the Amending Agreement and upon the employers and employees who are members of the said organisation or union;

(b) in terms of section 48 (1) (b) of the said Act, declare that the provisions of the Amending Agreement shall be binding with effect from the second Monday after the date of publication of this notice and for the period ending 22 January 1977 upon all employers and employees other than those referred to in paragraph (a) of this notice, who are engaged or employed in the said Trade in the municipal area of Kimberley; and

(c) in terms of section 48 (3) (a) of the said Act, declare that in the municipal area of Kimberley and with effect from the second Monday after the date of publication of this notice and for the period ending 22 January 1977, the provisions of the Amending Agreement shall *mutatis mutandis* be binding upon all Bantu employed in the said Trade by the employers upon whom any of the said provisions are binding in respect of employees and upon those employers in respect of Bantu in their employ.

M. VILJOEN, Minister of Labour.

SCHEDULE

COMMERCIAL DISTRIBUTIVE TRADE INDUSTRIAL COUNCIL, KIMBERLEY

AGREEMENT

in accordance with the provisions of the Industrial Conciliation Act, 1956, made and entered into by and between the

Kimberley Commercial Employers' Association

and the

Kimberley Shop Assistants', Warehousemen's and Clerks' Association

being parties to the Industrial Council for the Commercial Distributive Trade, Kimberley,

to amend the Agreement published under Government Notice R. 43 of 14 January 1972, as amended by Government Notice R. 746 of 3 May 1974, as follows:

Substitute the following for clause 4 (1) (f) to (h):

"(f) (i) Driver of a motor vehicle of which the unladen mass, together with the unladen mass of any trailer or trailers drawn by such vehicles—

	Per week R
does not exceed 100 kg.....	14,50
exceeds 100 kg but not 500 kg.....	16,50
exceeds 500 kg but not 3 000 kg.....	19,00
exceeds 3 000 kg but not 5 000 kg.....	23,75
exceeds 5 000 kg.....	28,50

(ii) Packer..... 14,50

(iii) Driver of animal-drawn vehicle..... 14,50

(iv) Watchman..... 15,00

(v) Traveller's assistant..... 15,50

(vi) Assembler..... 15,00

(vii) Bicycle Assembler..... 15,00

(viii) Lift attendant..... 15,00

(g) Labourers—

(i) male (adult)..... 14,00

(ii) male (minor)..... 11,00

(iii) female..... 12,00

(h) Ordermaker—

with up to one year's experience..... 15,50

with more than one and up to two years' experience..... 17,00

thereafter..... 19,50".

Signed at Kimberley on behalf of the Council this fourth day of September 1975.

W. S. ADAMS, Chairman.

R. R. G. MACKAY, Vice-Chairman.

G. W. BARNES, Secretary.

wat op 22 Januarie 1977 eindig, bindend is vir die werkgewersorganisasie en die vakvereniging wat die Wysigingsooreenkoms aangegaan het en vir die werkgewers en werknemers wat lede van genoemde organisasie of vereniging is;

(b) kragtens artikel 48 (1) (b) van genoemde Wet, dat die bepalinge van die Wysigingsooreenkoms met ingang van die tweede Maandag na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing en vir die tydperk wat op 22 Januarie 1977 eindig, bindend is vir alle ander werkgewers en werknemers as dié genoem in paragraaf (a) van hierdie kennisgewing, wat betrokke is by of in diens is in genoemde Bedryf in die munisipale gebied Kimberley; en

(c) kragtens artikel 48 (3) (a) van genoemde Wet, dat die bepalinge van die Wysigingsooreenkoms met ingang van die tweede Maandag na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing en vir die tydperk wat op 22 Januarie 1977 eindig, in die munisipale gebied Kimberley *mutatis mutandis* bindend is vir alle Bantoes in diens in genoemde Bedryf by dié werkgewers vir wie enigeen van genoemde bepalinge ten opsigte van werknemers bindend is en vir daardie werkgewers ten opsigte van Bantoes in hul diens.

M. VILJOEN, Minister van Arbeid.

BYLAE

NYWERHEIDSRAAD VIR DIE KOMMERSIËLE DISTRIBUSIEBEDRYF, KIMBERLEY

OOREENKOMS

ingevolge die Wet op Nywerheidsversoenig, 1956, gesluit deur en aangegaan tussen die

Kimberley Commercial Employers' Association

en die

Kimberley Shop Assistants', Warehousemen's and Clerks' Association

wat die partye is by die Nywerheidsraad vir die Kommersiële Distribusiebedryf, Kimberley,

om die Ooreenkoms gepubliseer by Goewermentskennisgewing R. 43 van 14 Januarie 1972, soos gewysig by Goewermentskennisgewing R. 746 van 3 Mei 1974, soos volg te wysig:

Vervang klousule 4 (1) (f) tot (h) deur die volgende:

"(f) (i) Bestuurder van 'n motorvoertuig waarvan die onbelaste massa, tesame met die onbelaste massa van 'n sleepwa of sleepwaens wat deur sodanige voertuig getrek word—

	Per week R
hoogstens 100 kg is.....	14,50
meer as 100 kg maar hoogstens 500 kg is....	16,50
meer as 500 kg maar hoogstens 3 000 kg is....	19,00
meer as 3 000 kg maar hoogstens 5 000 kg is	23,75
meer as 5 000 kg is.....	28,50

(ii) Verpakker..... 14,50

(iii) Drywer van 'n diervoertuig..... 14,50

(iv) Wag..... 15,00

(v) Handelsreisiger se assistent..... 15,50

(vi) Monteur..... 15,00

(vii) Fietsmonteur..... 15,00

(viii) Hyserbediener..... 15,00

(g) Arbeiders—

(i) mans (volwasse)..... 14,00

(ii) mans (minderjarige)..... 11,00

(iii) vroue..... 12,00

(h) Bestellingopmaker—

met hoogstens een jaar ondervinding..... 15,50

met meer as een maar hoogstens twee jaar ondervinding..... 17,00

daarna..... 19,50".

Namens die Raad op hede die vierde dag van September 1975 te Kimberley onderteken.

W. S. ADAMS, Voorzitter.

R. R. G. MACKAY, Ondervoorsitter.

G. W. BARNES, Sekretaris.

DEPARTMENT OF POLICE

No. R. 2300 5 December 1975

AMENDMENT OF THE REGULATIONS FOR THE SOUTH AFRICAN POLICE

The State President has been pleased, under section 33 of the Police Act, 1958 (Act 7 of 1958), to approve the following amendment of the Regulations for the South African Police, as published under Government Notice R. 203 in *Government Gazette (Extraordinary)* 719 (Regulation Gazette 299) of 14 February 1964, and subsequently amended.

Schedule D II.—Delete the whole.

Schedule E II.—Delete the whole with effect from 1 January 1975.

Regulation 18 (6) to (18).—Substitute the following therefor:

“(6) Subject to the provisions of subregulations (7), (9), (10), (11), (12), (13), (14) and (15) a member shall purchase and maintain, at his own expense, the uniform equipment prescribed in terms of subregulation (1) for the rank which he holds or the functions which he is to perform: Provided that a member who, under section 34A of the Act, has to serve in the Police Reserve after having terminated his service in the Force or being retired on pension, shall notwithstanding subregulation (8) retain and maintain at his own expense the uniform equipment prescribed under this regulation, for use only when he serves in the Force voluntarily or in terms of section 34A of the Act. Except in those instances provided for by regulation 9 (5), such uniform equipment may be worn by a member of the Police Reserve only for the performance of his official duties.

(7) On his initial appointment as a commissioned officer and on any subsequent promotion, a member shall be paid such amount for the purchase of the uniform equipment prescribed for his rank as may from time to time be determined by the Commissioner in consultation with the Treasury.

(8) The uniform equipment which has to be purchased in terms of this regulation, shall be supplied by the State to a member on condition that the cost thereof be repaid by him, and such cost shall be recovered in terms of regulation 20: Provided that if a member has not repaid the full purchase price at the date of his discharge or retirement the total amount still owing shall be deducted, subject to the provisions of regulation 15 (3), from the pay and allowances to which he may be entitled or, subject to the provisions of section 9 (3) of the Government Service Pension Act, 1973 (Act 57 of 1973), from the pension payable to him.

(9) The reasonable cost of any article of uniform or equipment which must necessarily be acquired in consequence of a change of pattern in, or additions to, the prescribed uniform shall be refunded to a member if authorised by the Commissioner with the approval of the Treasury.

(10) (a) The Commissioner may, in his discretion, authorise the free issue from stores of items of the prescribed uniform to any member attending a course of training: Provided that if such a member should, before completing the said course, resign or be discharged or dismissed, such uniform equipment shall be returned by him.

(b) The uniform equipment returned in terms of subregulation 10 (a) shall be sold to the best advantage and the proceeds paid into the Exchequer.

DEPARTEMENT VAN POLISIE

No. R. 2300 5 Desember 1975

WYSIGING VAN DIE REGULASIES VIR DIE SUID-AFRIKAANSE POLISIE

Dit het die Staatspresident behaag om kragtens artikel 33 van die Polisiwet, 1958 (Wet 7 van 1958), sy goedkeuring te heg aan onderstaande wysiging van die Regulasies vir die Suid-Afrikaanse Polisie, soos gepubliseer by Goewermentskennisgewing R. 203 in *Buitengewone Staatskoerant* 719 (Regulasiekoerant 299) van 14 Februarie 1964, en later gewysig:

Bylae D II.—Skrap in sy geheel.

Bylae E II.—Skrap in sy geheel met ingang van 1 Januarie 1975.

Regulasie 18 (6) tot (18).—Vervang dit deur die volgende:

“(6) Behoudens die bepalings van subregulasies (7), (9), (10), (11), (12), (13), (14) en (15), moet 'n lid op eie koste die uniformuitrusting aankoop en in stand hou wat kragtens subregulasie (1) voorgeskryf is vir die rang wat hy beklee of die werksaamhede wat hy moet verrig: Met dien verstande dat 'n lid wat ingevolge artikel 34A van die Wet in die Polisie-reserwe diens moet doen nadat hy sy diens in die Mag beëindig het of met pensioen afgedank is, ondanks subregulasie (8), die uniformuitrusting ingevolge hierdie regulasie voorgeskryf, moet behou en op eie koste onderhou vir gebruik slegs wanneer hy ingevolge artikel 34A van die Wet of vrywillig diens in die Mag verrig. Behalwe in gevalle soos bepaal by regulasie 9 (5), mag sodanige uniformuitrusting slegs vir die doeleindes van amptelike diensverrigting deur 'n lid van die Polisie-reserwe gedra word.

(7) By sy eerste aanstelling as offisier en by iedere daaropvolgende bevordering, word 'n bedrag soos van tyd tot tyd deur die Kommissaris in oorleg met die Tesourie bepaal, aan die lid betaal vir die aankoop van die uniformuitrusting wat vir sy rang voorgeskryf is.

(8) Die uniformuitrusting wat kragtens hierdie regulasie aangekoop moet word, word deur die Staat aan 'n lid verskaf op voorwaarde dat hy die koste daarvan terugbetaal en sodanige koste word ooreenkomstig regulasie 20 verhaal: Met dien verstande dat, indien 'n lid op die datum van sy ontslag of uitdienstreding nog nie die volle koopsom terugbetaal het nie, die totale bedrag wat nog verskuldig is, behoudens die bepalings van regulasie 15 (3), van die salaris en toelaes waarop hy geregtig mag wees of, behoudens die bepalings van artikel 9 (3) van die Regeringsdienspensioenwet, 1973 (Wet 57 van 1973), van die pensioen wat aan hom betaalbaar is, afgetrek word.

(9) Die redelike koste van 'n uniform- of uitrustings-artikel wat noodwendig aangeskaf moet word as gevolg van 'n verandering in die patroon van of byvoegings tot die voorgeskrewe uniform, word aan 'n lid terugbetaal indien die Kommissaris, met die goedkeuring van die Tesourie, magtiging daartoe verleen.

(10) (a) Die Kommissaris kan, na sy goedvinde, magtiging daartoe verleen dat items van die voorgeskrewe uniform gratis uit voorrade uitgereik word aan 'n lid wat 'n opleidingskursus bywoon: Met dien verstande dat, indien so 'n lid voor die voltooiing van bedoelde kursus bedank, afgedank of ontslaan word, hy sodanige uniformuitrusting moet teruggee.

(b) Die uniformuitrusting wat ingevolge subregulasie (10) (a) teruggegee is, word so voordelig moontlik verkoop en die opbrengs in die Skatkis gestort.

(11) In the case of a member who is transferred from one class of work to any other class in the Force, and who, as a result thereof, has to incur extraordinary expenses in acquiring additional articles of uniform or equipment, the Commissioner may authorise the payment to him, from public funds, of an amount not exceeding half the cost of such articles at stores issue rates: Provided that if such transfer is ordered on account of misconduct or inefficiency on the part of such member, the whole cost of such articles shall be borne by him.

(12) The Commissioner may in his discretion authorise the payment, from public funds, of compensation, either in full or in part, for the repair or replacement of any article of uniform or equipment or the private property of a member which was unavoidably damaged, destroyed or lost in the execution of his duty in the Force or was subjected to extraordinary wear and tear while he was carrying out special services.

(13) A member employed as an artisan, mortuary attendant, chauffeur or in similar occupations may, on the recommendation of the Public Service Commission and with the approval of the Treasury, be provided free of charge with such additional articles as the Commissioner may consider necessary for his duties.

(14) When, in time of war, a member is employed on war service in terms of section 7 of the Act, or is actively employed in the field in connection with counter-insurgency operations, he shall be provided with the necessary uniform and equipment from public funds. Any uniform and equipment provided in terms of this subregulation shall remain the property of the State.

(15) Arms, ammunition, saddlery and other articles of equipment which are the property of the State may, with the approval of the Commissioner and subject to the instructions regarding care, safe custody and maintenance, be issued to a member for use in connection with his official duties."

Regulation 21 (1).—Delete D II and E II.

Regulation 21 (3).—Delete the whole with effect from 1 January 1975.

Regulation 21 (4).—Delete whole with effect from 1 April 1975.

Regulation 21 (5).—Rename to read (3).

Regulation 21 (6).—Rename to read (4).

(11) In die geval van 'n lid wat van die een soort werk na 'n ander in die Mag oorgeplaas word en wat as gevolg daarvan buitengewone uitgawes moet aangaan ten einde bykomende uniform- of uitrustingsartikels aan te skaf, kan die Kommissaris magtiging daartoe verleen dat 'n bedrag gelyk aan hoogstens die helfte van die koste van sodanige artikels teen magasynuitreikingstarief uit staatsfondse aan hom betaal word: Met dien verstande dat, in dien so 'n oorplasing vanweë die wangedrag of onbevoegdheid van sodanige lid gelas word, al die koste van sodanige artikels deur hom gedra moet word.

(12) Die Kommissaris kan, na sy goedvinde, magtiging verleen vir die betaling, uit staatsfondse, van volle of gedeeltelike vergoeding vir die herstel of vervanging van uniform- of uitrustingsartikels of die private eiendom van 'n lid wat onvermydelik beskadig, vernietig of verlore geraak het in die uitvoering van sy plig in die Mag of wat aan buitengewone slytasie blootgestel is terwyl hy spesiale dienste verrig het.

(13) 'n Lid wat diens doen as 'n ambagsman, lykhuisbediende, motorbestuurder of in soortgelyke betrekkings, kan op aanbeveling van die Staatsdienskommissie en met die goedkeuring van die Tesourie gratis voorsien word van dié bykomende artikels wat die Kommissaris nodig mag ag vir sy werk.

(14) Wanneer 'n lid in oorlogstyd oorlogdiens verrig ooreenkomstig artikel 7 van die Wet, of aktiewe diens in die veld verrig in verband met teen-terroristeoptrede word hy uit staatsfondse van die nodige uniform en uitrusting voorsien. Enige uniform en uitrusting waarvan hy kragtens hierdie subregulasie voorsien word, bly die eiendom van die Staat.

(15) Wapens, ammunisie, saaltuig en ander uitrustingsartikels wat die eiendom van die Staat is, kan met goedkeuring van die Kommissaris en behoudens die voorskrifte betreffende versorging, veilige bewaring en instandhouding aan 'n lid uitgereik word vir gebruik in verband met sy amptelike pligte."

Regulasie 21 (1).—Skrap D II en E II.

Regulasie 21 (3).—Skrap in sy geheel met ingang van 1 Januarie 1975.

Regulasie 21 (4).—Skrap in sy geheel met ingang van 1 April 1975.

Regulasie 21 (5).—Hernommer (3).

Regulasie 21 (6).—Hernommer (4).

MEMOIRS OF THE BOTANICAL SURVEY OF SOUTH AFRICA

The memoirs are individual treatises usually of an ecological nature, but sometimes taxonomic or concerned with economic botany. Thirty-nine numbers have been published, some of which are out of print.

Obtainable from the Director, Division of Agricultural Information, Private Bag X144, Pretoria.

MEMOIRS VAN DIE BOTANIESE OPNAME VAN SUID-AFRIKA

Die memoirs is individuele verhandelings, gewoonlik ekologies van aard, maar soms handel dit oor taksonomiese of ekonomiese-plantkundige onderwerpe. Nege-en-dertig nommers is reeds gepubliseer waarvan sommige uit druk is.

Verkrygbaar van die Direkteur, Afdeling Landbouinligting, Privaatsak X144, Pretoria.

Buy National Savings Certificates

Koop Nasionale Spaarsertifikate

MILITARIA

Militaria is a military-historical journal published quarterly by the Documentation Service of the South African Defence Force.

This illustrated journal contains articles on subjects as:

The Anglo Boer War and early South African military history.

South Africa's participation in the two World Wars.

Unit histories.

The growth and development of the South African Defence Force.

Source publication and book reviews of important military publications are included in most issues.

To date 23 editions of *Militaria* have been published.

Current copies of *Militaria* may be obtained from The Government Printer, Private Bag X85, Pretoria, 0001, at R1 (overseas R1,25) per copy. Copies of most back editions are still available.

MILITARIA

Militaria is 'n militêr-historiese tydskrif wat deur die Dokumentasiediens van die Suid-Afrikaanse Weermag op 'n kwartaalbasis uitgegee word.

Hierdie geïllustreerde tydskrif bevat artikels oor o.a.:

Die Anglo-Boereoorlog en vroeëre Suid-Afrikaanse militêre geskiedenis.

Suid-Afrikaanse deelname aan beide Wêreldoorloë.

Eenheidsgeskiedenis.

Die groei en ontwikkeling van die Suid-Afrikaanse Weermag.

Bronnepublikasies en besprekings van militêr belangrike boeke word in die meeste nommers ingesluit.

Daar het reeds 23 uitgawes van *Militaria* verskyn.

Huidige nommers van *Militaria* kan by Die Staatsdrukker, Privaatsak X85, Pretoria, 0001, teen R1 (buitelands R1,25) per eksemplaar gekoop word. Die meerderheid vorige nommers is nog beskikbaar.

To ensure a

Satisfactory Telephone Service

- Read the special services and other information pages of your directory for useful hints and directions.
- Avoid long conversations.
- Be sure of the number you want before making a call.
- Answer your telephone promptly and speak distinctly.

Om 'n

Bevredigende Telefoondiens

te verseker:

- Lees die nuttige wenke en aanwysings wat op die bladsye in verband met spesiale dienste en oor ander inligting in u telefoongids voorkom.
- Maak u gesprekke so kort moontlik.
- Wees seker dat u die regte nommer het voordat u 'n oproep maak.
- Beantwoord u telefoon onmiddellik en praat duidelik.

Buy National Savings Certificates

Koop Nasionale Spaarsertifikate

CONTENTS

No.	Page
GOVERNMENT NOTICES	
Agricultural Economics and Marketing, Department of Government Notice	
R.2304. Meat Trade Control Regulations, South-West Africa: Amendment	1
Bantu Administration and Development, Department of Government Notice	
R.2301. Bantu Labour Regulations, 1965: Amendment	2
Customs and Excise, Department of Government Notices	
R.2292. Customs and Excise Act, 1964: Amendment of Schedule 1/1/378	13
R.2293. Customs and Excise Act, 1964: Amendment of Schedule 1/1/379	11
R.2294. Customs and Excise Act, 1964: Amendment of Schedule 3/452	10
Health, Department of Government Notices	
R.2316. South African Nursing Council: Course for diploma	14
R.2317. South African Nursing Council: Certificate in mothercraft	14
R.2318. South African Nursing Council: Course for diploma	15
Labour, Department of Government Notices	
R.2291. Electrical Industry, Natal: Extension of Medical Aid Fund Agreement	15
R.2295. Clothing Industry, Eastern Province: Amendment of Main Agreement	15
R.2296. Clothing Industry, Eastern Province: Cancellation of Government notice	17
R.2306. Contributions payable under the contributions in respect of Bantu Labour Act, 1972	9
R.2314. Knitting Industry, Transvaal: Amendment of Agreement	18
R.2315. Commercial Distributive Trade, Kimberley: Amendment of Agreement	21
Police, Department of Government Notice	
R.2300. Amendment of the regulations for the South African Police	23

INHOUD

No.	Bladsy
GOEWERMENTSKENNISGEWINGS	
Arbeid, Departement van Goewermentskennisgewings	
R.2291. Elektrotegniese Nywerheid, Natal: Verlenging van Mediese Hulpfondsooreenkoms	15
R.2295. Klerasiennywerheid, Oostelike Provinsie: Wysiging van Hoofdooreenkoms	15
R.2296. Klerasiennywerheid, Oostelike Provinsie: Intrekking van Goewermentskennisgewing	17
R.2306. Wet op Bydraes ten opsigte van Bantoe-arbeid, 1972	9
R.2314. Breiennywerheid, Transvaal: Wysiging van Ooreenkoms	18
R.2315. Kommersiële Distribusiebedryf, Kimberley: Wysiging van Ooreenkoms	21
Bantoe-administrasie en -ontwikkeling, Departement van Goewermentskennisgewing	
R.2301. Bantoe-arbeidregulasies, 1965: Wysiging	2
Doeane en Aksyns, Departement van Goewermentskennisgewings	
R.2292. Doeane- en Aksynswet, 1964: Wysiging van Bylae 1/1/378	13
R.2293. Doeane- en Aksynswet, 1964: Wysiging van Bylae 1/1/379	11
R.2294. Doeane- en Aksynswet, 1964: Wysiging van Bylae 3/452	10
Gesondheid, Departement van Goewermentskennisgewings	
R.2316. Suid-Afrikaanse Verpleegstersraad: Kursus vir diploma	14
R.2317. Suid-Afrikaanse Verpleegstersraad: Sertifikaat in moederkunde	14
R.2318. Suid-Afrikaanse Verpleegstersraad: Kursus vir diploma	15
Landbou-ekonomie en -bemarking, Departement van Goewermentskennisgewing	
R.2304. Regulasies oor die beheer van die vleishandel, Suidwes-Afrika: Wysiging	1
Polisie, Departement van Goewermentskennisgewing	
R.2300. Wysiging van die regulasies vir die Suid-Afrikaanse polisie	23

Bladsy	No.	GOVERNMENT NOTICES
		Arbeid, Department van
		Goewerstuurskennisgewings
		R 2291. Elektrostatiese Nyeheid, Namb. Ver-
12		leuning van Mediese Hulpbronsvoorsien-
		konis
12		R 2292. Kristalliseerbaarheid, Ooslike Provinsie;
		Wysiging van Hooftrekskyns
12		R 2293. Klemstelsel, Ooslike Provinsie;
		Intekening van Goewerstuurskennisgewing
17		R 2300. Wet op Bydraes tot opvoeding van Randbe-
		reid, 1972
19		R 2301. Houtwettigheid, Transvaal; Wysiging van
		Goewerstuurskennisgewing
18		R 2302. Komersele Distrikte, Krimmer-
		land; Wysiging van Goewerstuurskennisgewing
21		R 2303. Bantoe-afdelings, 1968; Wysiging
		Goewerstuurskennisgewing
2		R 2304. Bantoe-afdelings, 1968; Wysiging
		Goewerstuurskennisgewing
		Doenane en Afsig, Department van
		Goewerstuurskennisgewing
		R 2305. Doenane en Afsig, 1964; Wysiging
13		van Bylae 11.1.1.1
		R 2306. Doenane en Afsig, 1964; Wysiging
11		van Bylae 11.1.1.1
		R 2307. Doenane en Afsig, 1964; Wysiging
10		van Bylae 11.1.1.1
		Geesteswetenskap, Department van
		Goewerstuurskennisgewing
14		R 2308. Suid-Afrikaanse Verpleegster- en Kruis-
		te vir diploma
14		R 2309. Suid-Afrikaanse Verpleegster- en Kruis-
		te vir in 'n model
14		R 2310. Suid-Afrikaanse Verpleegster- en Kruis-
		te vir diploma
		Landbou-ekonomie en demografie, Department van
		Goewerstuurskennisgewing
1		R 2311. Regulasie omtrent die beheer van die veld-
		handel, Suidwes-Afrika; Wysiging
		Polisie, Department van
		Goewerstuurskennisgewing
23		R 2312. Wysiging van die regulasies vir die Suid-
		afrikaanse polisie

Page	No.	GOVERNMENT NOTICES
		Agricultural Economics and Marketing, Department of
		Government Notice
		R 2304. Agricultural Trade Control Regulations, South-
1		West Africa; Amendment
		Basic Administration and Development, Department of
		Government Notice
		R 2301. Basic Labour Regulations, 1968; Amend-
2		ment
		Customs and Excise, Department of
		Government Notice
		R 2302. Customs and Excise Act, 1964; Amend-
10		ment of Schedule 1.1.1.1
		R 2303. Customs and Excise Act, 1964; Amend-
11		ment of Schedule 1.1.1.1
		R 2304. Customs and Excise Act, 1964; Amend-
10		ment of Schedule 1.1.1.1
		Health, Department of
		Government Notice
		R 2305. South African Nursing Council, Course
14		for diploma
		R 2306. South African Nursing Council, Certificate
14		in nursing
		R 2307. South African Nursing Council, Course
12		in diploma
		Labour, Department of
		Government Notice
		R 2308. Electrical Industry, Natal; Extension of
12		Metals and Foundry Agreement
		R 2309. Clothing Industry, Eastern Province;
12		Amendment of 1964 Agreement
		R 2306. Clothing Industry, Eastern Province;
17		Amendment of 1964 Agreement
		R 2307. Clothing Industry, Eastern Province;
		Amendment of 1964 Agreement
9		R 2308. Clothing Industry, Eastern Province;
		Amendment of 1964 Agreement
18		R 2309. Clothing Industry, Eastern Province;
		Amendment of 1964 Agreement
21		R 2310. Clothing Industry, Eastern Province;
		Amendment of 1964 Agreement
		Police, Department of
		Government Notice
		R 2301. Amendment of the Regulations for the
23		South African Police